

HP6459, HP6457, HP6455, HP6453

ENGLISH 6

DEUTSCH 17

FRANÇAIS 29

NEDERLANDS 40

ESPAÑOL 52

ITALIANO 64

PORTUGUÊS 76

ΕΛΛΗΝΙΚΑ 88

TÜRKÇE 101

Introduction

- With your new Satin•ice optima you can remove unwanted hairs quickly, easily and effectively. The combination of the proven epilating disc system with the newly developed skin cooler constitutes a revolution in epilation. Thanks to the natural numbing effect of ice on the skin, the new Satin•ice optima makes epilation more comfortable and less painful than ever. The result is a silky-smooth skin and a reduced hairgrowth up to 50 percent assuming you use it regularly every 4 weeks.
- The Satin•ice optima is particularly suitable for the legs. Type HP6459 and HP6457 also comes with a skin cooler that has been specially developed for epilating sensitive areas (underarms, bikini line). These areas are particularly sensitive to pain, which this special skin cooler helps to diminish.
- The rapidly rotating epilating discs catch even the shortest hairs (0.5 millimetres!) and pull them out by the roots. As a result, your skin stays smooth for up to four weeks and regrowth is soft and downy.

Important

- Check if the mains voltage indicated on the adapter plug corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance.
- Only use the appliance in combination with the adapter plug supplied.

- ▶ Make sure the appliance and the adapter plug do not come into contact with water.
- ▶ Keep the appliance out of the reach of children.
- ▶ To prevent damage and injuries, keep the running appliance away from your hair, eyebrows, eyelashes, clothes, threads, cords, brushes etc.
- ▶ If the adapter plug of this appliance is damaged, it may only be replaced with an adapter plug of the original type. Turn to your Philips dealer or the Philips organisation in your country for replacement.
- ▶ Do not expose the appliance to temperatures lower than 5°C or higher than 35°C.
- ▶ Do not use the appliance on irritated skin or skin with varicose veins, rashes, spots, moles (with hairs) or wounds without consulting your doctor first. People with a reduced immune response, e.g. during pregnancy, or people suffering from diabetes mellitus, Raynaud's disease or immunodeficiency should contact their doctor first.

General information about epilation

- Epilation can lead to ingrown hairs or minor skin injuries, which may cause inflammations due to penetration of bacteria into the skin. It is therefore important to clean the epilating head very carefully before each use.
- Epilation is easier just after taking a bath or shower. Make sure your skin is completely dry when you start epilating.

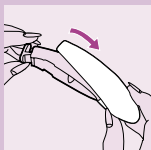
- When you epilate for the first time, we advise you to try the appliance out on an area with only light hair growth to get accustomed to the epilation process.
- After epilation you can apply a mild cream or body milk to soothe your skin and reduce skin irritation.
- We advise you to epilate in the evening, as this will allow any skin irritation that may develop to disappear overnight.
- Your skin may become a little red and irritated the first few times you use the epilator. This phenomenon is absolutely normal and will quickly disappear. As you use the appliance more often, your skin will get used to epilation, skin irritation will decrease and regrowth will become thinner and softer. If the irritation has not disappeared within three days, we advise you to consult a doctor.
- Using the peeling head regularly improves skin appearance and reduces the risk of ingrown hairs. Do not use the peeling head immediately before or after epilation.

General description

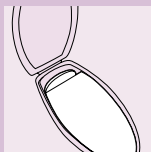
- A Protective sleeve
- B Leg skin cooler
- C Armpit skin cooler
- D Protective cap epilating head
- E epilating head
- F Protective cap peeling head
- G Peeling head

- H** Protective cap shaving head
- I** Shaving head
- J** Appliance
- K** Adapter plug

Freezing the skin cooler



- 1** Remove the protective sleeve from the skin cooler.



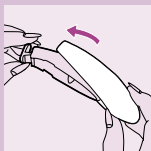
- 2** Put the skin cooler without the protective sleeve in the freezer cassette and put it in the freezer or freezing compartment (***) at least 6 hours before you start epilating.

Make sure the outside of the skin cooler is completely dry before you freeze it.

- Tip:** You can store the skin cooler in the freezer permanently.

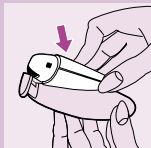
Epilating the legs

Make sure your skin is clean, dry and free of grease and cream. Do not use cream before you start epilating.



- 1** Snap the protective sleeve onto the skin cooler.

The protective sleeve prevents an unpleasant sensation of coldness in your hand while using the appliance.



2 Snap the appliance onto the skin cooler.

3 Put the plug in the wall socket and insert the appliance plug into the socket in the bottom of the appliance.

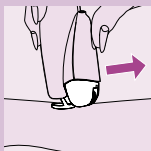


4 Switch the appliance on by selecting the desired speed.

Speed I: for areas with little hair growth and/or with bones directly beneath the skin (such as knees and ankles).

Speed II: for larger areas and/or areas with a stronger hair growth.

5 Stretch your skin with your free hand to make the hairs stand upright.



6 Place the appliance perpendicularly onto the skin and move it against the direction of hair growth.

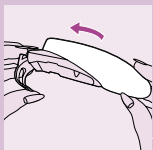
Make sure both the epilating discs and the skin cooler touch your skin.

Do not press the appliance onto the skin.

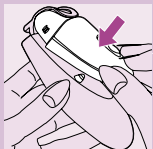
Epilating underarms and bikini line

Type HP6459, HP6457 only

The special underarm skin cooler reduces the number of active epilating discs. Combined with



- 1** Snap the protective sleeve onto the skin cooler.



- 2** Snap the appliance onto the skin cooler.



- 3** Switch the appliance on by selecting the desired speed.

We advise you to use speed II.



- 4** To shave the underarm area, place one arm behind your head to stretch the skin and place the appliance perpendicularly onto the skin with the hand of the other arm.
- 5** Move the appliance slowly across the skin against the direction of hair growth.

Shaving

Type HP6459, HP6455 only

You can use the shaving head to shave sensitive parts of the body, such as the underarms and the

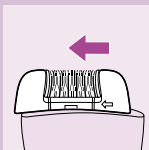
bikini line. With the shaving head you will obtain a smooth result in a comfortable and gentle way.

1 Switch the appliance off.

2 Remove the skin cooler.

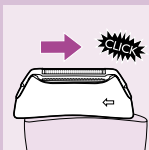
3 Remove the epilating head.

Press the ribbed sections and slide the epilating head off the appliance in the direction of the arrow.



4 Snap the shaving head onto the appliance by pushing it against the direction of the arrow ('click').

The shaving head can only be fitted onto the appliance in one way.



5 Switch the appliance on by selecting the desired speed.

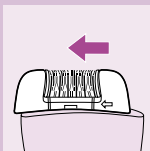
We advise you to use speed I.

6 Place the shaving head onto your skin and move the appliance slowly against the direction of hair growth, while pressing it lightly.

Exfoliating (Peeling)

Use the peeling head only on your legs, not on your underarms or bikini line.

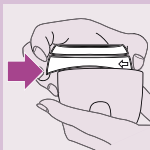
1 Switch the appliance off.



2 Remove the skin cooler.

3 Remove the epilating head.

Press the ribbed section and slide the epilating head off the appliance in the direction of the arrow.



4 Snap the peeling head onto the appliance by pushing it in the direction of the arrow ('click').

The peeling head only fits onto the appliance in one way.

5 Switch the appliance on.

Choose speed I or II, depending on the required peeling intensity. We recommend peeling each leg for 1-3 minutes.

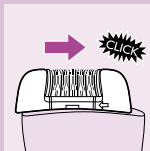
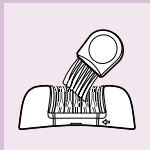
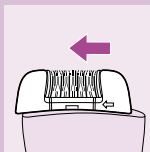
- To improve the skin appearance, use the peeling head once or twice a week.
- Don't use any cream, foam, gel or lotion just before or during peeling.
- Don't use the peeling head within two days after epilating.
- For hygienic reasons, the peeling head should only be used by one person.
- We advise you to peel before going to bed at night. Any skin irritation that may develop will diminish overnight.
- After peeling, apply a mild cream or body milk.

Cleaning the appliance

Never rinse the appliance or the adapter plug with water.

Do not use any corrosive detergents, scouring pads or cloths, petrol, acetone etc. to clean the appliance.

- 1** Switch the appliance off, pull the plug out of the wall socket and pull the appliance plug out of the appliance socket.
- 2** Remove the skin cooler from the appliance and slide the protective sleeve off the skin cooler.
- 3** Clean the skin cooler, the appliance and the protective sleeve with a moist cloth.
- 4** Remove the epilating head.
Press the ribbed sections and slide the epilating head off the appliance in the direction of the arrow.
- 5** Clean all accessible parts and the epilating discs with the brush.
Never try to detach the epilating discs from the appliance.
- 6** Slide the epilating head back onto the appliance against the direction of the arrow.



The epilating head only fits onto the appliance in one way.

Cleaning the shaving head

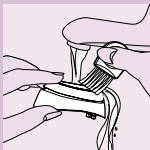
(type HP6459, HP6455 only)



- 1** Switch the appliance off.
- 2** Remove the shaving head foil.
- 3** Clean the hair chamber and the cutter block with the brush.

To avoid damage do not exert any pressure on the shaving foil.

Cleaning the peeling head



- 1** Switch the appliance off.
- 2** Slide the peeling head off the appliance in the direction of the arrow.
- 3** Clean the peeling head with the brush regularly.

You can clean the peeling head more thoroughly by rinsing it under a tap.

Never rinse the adapter plug or the epilator itself with water.

Storage

- 1** Put the protective caps back onto the epilating head, shaving head and/or peeling head after use.

- 2** Store the appliance and the accessories in the pouch.
- 3** Put the skin cooler in the freezer cassette.

Maintenance and replacement

Type HP6459, HP6455 only

- Rub a drop of sewing machine oil onto the trimmer as well as the shaving foil twice a year.
- When you use the appliance several times a week, replace the shaving foil (type HP6116) and the cutter block (type HP2911) after 1 or 2 years of use or when these parts are damaged.

Service & information

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips Web site at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Einführung

- ▶ Mit Ihrem neuen Satin•ice optima können Sie unerwünschte Härchen problemlos schnell, leicht und effektiv entfernen. Die Kombination des bewährten Pinzettenprinzips mit dem neu entwickelten Kühlelement stellt eine Revolution in der Epilation dar. Dank des natürlichen Beruhigungseffekts des Eises auf der Haut, ist die Epilation mit dem neuen Satin•ice optima komfortabler und schmerzloser als je zuvor. Das Ergebnis ist eine seidenglatte Haut und ein um bis zu 50% reduzierter Haarwuchs bei regelmäßiger, vierwöchiger Anwendung
- ▶ Satin•ice optima ist besonders geeignet für die Epilation der Beine. Ein spezielles Kühlelement wurde für die sensiblen Körperzonen (Achseln/Bikinizone) entwickelt (nur Type HP6459, HP 6457). In diesen Körperzonen ist zu Beginn mit erhöhtem Schmerzempfinden zu rechnen, es verringert sich jedoch mit jeder weiteren Anwendung.
- ▶ Die schnell rotierenden Pinzetten fangen sogar die kürzesten Haare (0,5 Millimeter) und entfernen Sie mitsamt der Wurzel. Das Ergebnis kann sich sehen lassen: Ihre Haut bleibt wochenlang glatt und Härchen wachsen dünner und zarter nach.

Wichtig

- ▶ Prüfen Sie, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, ob die Spannungsangabe auf dem

Netzadapter mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.

- Verwenden Sie dieses Gerät nur an dem mitgelieferten Steckernetzgerät.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät oder der Netzadapter nicht mit Wasser in Berührung kommt.
- Halten Sie das Gerät von Kindern fern!
- Halten Sie das eingeschaltete Gerät fern von Kopfhaar, Wimpern und Augenbrauen, sowie von Kleidung, Borsten, Fäden und Drähten.
- Wenn der Netzadapter defekt oder beschädigt ist, muss er durch einen Original Philips-Netzadapter ersetzt werden. Wenden Sie sich bitte an Ihren Philips-Händler oder das Service Center in ihrem Land.
- Setzen Sie das Gerät nicht Temperaturen unter 5° bzw. über 35°Celsius aus.
- Wenn Ihre Haut gereizt oder entzündet ist, bei Krampfadern, Ausschlag, Pickeln, (behaarten) Muttermalen oder Wunden, verwenden Sie das Gerät nicht, ohne vorher Ihren Arzt zu konsultieren. Gleiches gilt bei geschwächter Immunabwehr (z.B. bei Diabetes (Zuckerkrankheit), Schwangerschaft, bei Vorliegen des Raynaud Syndroms, Hämophilie und Immunschwäche.

Allgemeine Hinweise zur Epilation

- Epilieren kann zu eingewachsenen Haaren oder kleinen Hautverletzungen führen, wodurch auch Entzündungen durch das Eindringen von

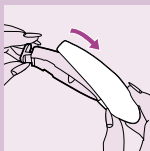
Bakterien entstehen können. Reinigen Sie deshalb den Epilierkopf sorgfältig vor jeder Anwendung.

- Das Epilieren ist nach einem Dusch- oder Vollbad am leichtesten. Achten Sie darauf, dass Ihre Haut vor der Anwendung völlig trocken ist.
- Wenn Sie zum ersten Mal epilieren, empfiehlt es sich, das Gerät zuerst nur an einer leicht behaarten Stelle auszuprobieren, um sich mit dem Epilieren vertraut zu machen.
- Nach dem Epilieren können Sie eine milde Creme oder Körperlotion auftragen, um eventuelle Hautreizungen zu reduzieren.
- Es empfiehlt sich, die Epilation am Abend vor dem Einschlafen vorzunehmen, da eventuelle Hautreizungen über Nacht abklingen.
- Nach den ersten Anwendungen kann es sein, daß Ihre Haut leicht gerötet oder irritiert ist. Das sollte sich aber bald legen, sobald Sie sich an die Epilation gewöhnt haben und ihre Haare dünner und zarter werden. Sollte die Hautirritation nicht innerhalb von 3 Tagen wieder verschwinden, konsultieren Sie Ihren Arzt.
- Wenn Sie Ihre Beine regelmäßig mit dem Peelingaufsatz behandeln, erzielen Sie ein schönes Hauterscheinungsbild und die Gefahr des Einwachsens von Haaren wird verringert. Verwenden Sie den Peelingaufsatz nicht unmittelbar vor oder nach der Epilation.

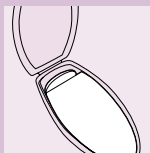
Allgemeine Beschreibung

- A** Schutzhülle
- B** Kühlelement für die Beine
- C** Kühlelement für die Achselhöhlen
- D** Schutzkappe für den Epilierkopf
- E** Epilierer
- F** Schutzkappe für den Peeling-Aufsatz
- G** Peeling-Aufsatz
- H** Schutzkappe für den Scherkopf
- I** Scherkopf
- J** Gerät
- K** Steckernetzgerät

Das Einfrieren des Kühlelements



- 1** Nehmen Sie die Schutzhülle vom Kühlelement.



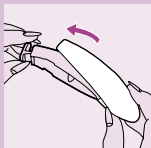
- 2** Legen Sie das Kühlelement ohne die Schutzhülle in die Kühlkassette, und geben Sie diese vor dem Epilieren mindestens 6 Stunden lang in ein Tiefkühlgerät bzw. -fach (***) .

Achten Sie darauf, daß das Kühlelement völlig trocken ist, bevor Sie es einfrieren.

- D** Hinweis: Sie können das Kühlelement auch ständig im Tiefkühlgerät bzw. -fach aufbewahren.

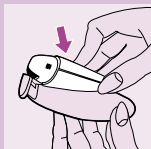
Die Beine epilieren

Ihre Haut sollte sauber, absolut trocken und fettfrei sein. Verwenden Sie vor dem Epilieren keine Cremes.



- 1** Setzen Sie die Schutzhülle auf das tiefgefrorene Kühlelement.

Die Schutzhülle verhindert, dass Sie während des Epilierens ein unangenehmes Kältegefühl in der Hand verspüren.



- 2** Drücken Sie das Gerät auf das Kühlelement.

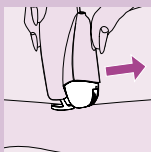


- 3** Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose und den Gerätestecker ins Gerät.

- 4** Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die gewünschte Geschwindigkeit wählen:

Geschwindigkeit I: Für Stellen mit schwacher Behaarung und für Hautpartien über Knochen, wie an Knien und Knöcheln.

Geschwindigkeit II: Für größere Hautpartien und/oder bei stärkerem Haarwuchs.



- 5** Spannen Sie die Haut mit Ihrer freien Hand, damit sich die Härchen aufrichten.

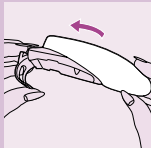
- 6** Setzen Sie den Epilierkopf senkrecht auf Ihre Haut auf und bewegen Sie den Epilierer zügig gegen die Haarwuchsrichtung.

Achten Sie darauf, daß sowohl die Epilierpinzetten als auch das Kühlelement Ihre Haut berühren. Drücken Sie das Gerät nicht auf die Haut.

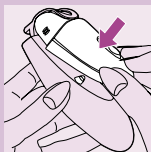
Epilieren von Achselhöhlen und Bikini-Zone

(nur Typ HP6459, HP6457)

Das spezielle Achsel-/Bikini-Kühlelement reduziert die Anzahl der wirksamen Pinzetten während der Epilation. Zusammen mit der großen Kühlfläche wird die Epilation in sensiblen Körperzonen als weniger schmerzhaft empfunden. Sie erreichen das beste Ergebnis, wenn die Haarlänge nicht mehr als 1 cm beträgt.



- 1** Setzen Sie die Schutzhülle auf das tiefgefrorene Kühlelement.



- 2** Drücken Sie das Gerät auf das Kühlelement.



- 3** Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die gewünschte Geschwindigkeit wählen:

Wir empfehlen Geschwindigkeit II.



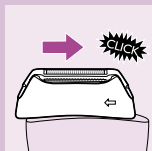
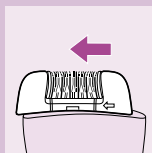
- 4** Spannen Sie die Haut indem Sie den abgewinkelten Arm in den Nacken legen und halten Sie das Gerät während der Anwendung im rechten Winkel zur Haut.
- 5** Führen Sie das Gerät langsam gegen die Haarwuchsrichtung über Ihre Haut.

Rasieren

(Nur Typ HP6459, HP6455)

Sie können empfindliche Körperzonen, wie z. B. die Achselhöhlen oder die Bikinizone mit dem Scherkopf rasieren. Sie erhalten damit auf bequeme und schonende Weise ein glattes Ergebnis.

- 1** Schalten Sie das Gerät aus.
- 2** Nehmen Sie das Kühlelement ab.
- 3** Nehmen Sie den Epilierkopf vom Gerät ab. Drücken Sie auf die geriffelte Fläche des Epilierkopfes und schieben Sie in Pfeilrichtung vom Gerät herunter.
- 4** Schieben Sie den Scherkopf gegen die Pfeilrichtung bis zum Einrasten („Klick“) auf das Gerät.



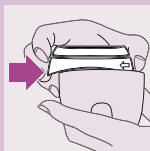
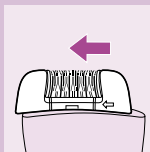
Der Scherkopf kann nur in einer bestimmten Richtung aufgesetzt werden.

- 5** Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die gewünschte **Geschwindigkeit wählen**:
Wir empfehlen Geschwindigkeit I.
- 6** Setzen Sie den Scherkopf auf Ihre Haut und bewegen Sie das Gerät mit leichtem Druck zügig gegen die Haarwuchsrichtung.

Peeling

Verwenden Sie den Peelingaufsatz ausschließlich an den Beinen, keinesfalls in den Achselhöhlen oder in der Bikinizone.

- 1** Schalten Sie das Gerät aus.
- 2** Nehmen Sie das Kühlelement ab.
- 3** Nehmen Sie den Epilierkopf vom Gerät ab. Drücken Sie auf die geriffelte Fläche des Epilierkopfes und schieben Sie ihn in Pfeilrichtung vom Gerät herunter.
- 4** Schieben Sie den Peelingaufsatz in der Pfeilrichtung auf das Gerät.
Er lässt sich nur in einer Richtung aufsetzen.
- 5** Schalten Sie das Gerät ein.



Schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie eine Geschwindigkeitsstufe, abhängig von der gewünschten Peeling-Intensität. Wir empfehlen, jedes Bein 1 - 3 Minuten zu behandeln.

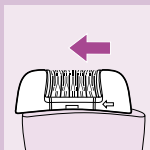
- Um ein schönes Hauterscheinungsbild zu erzielen, verwenden Sie den Peelingaufsatz ein- bis zweimal die Woche.
- Verwenden Sie kurz vor und während dem Peeling keine Creme, Schaum, Gel oder Lotion.
- Verwenden Sie den Peelingaufsatz bis zu 2 Tage nach der Epilation nicht.
- Aus hygienischen Gründen soll der Peelingaufsatz nur von einer Person verwendet werden.
- Es empfiehlt sich das Peeling vor dem Schlafengehen vorzunehmen, damit etwaige Hautreizungen über Nacht abklingen können.
- Tragen Sie nach dem Peeling eine milde Creme oder Körpermilch auf.

Reinigung des Geräts

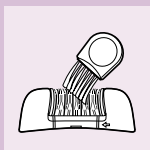
Spülen Sie das Gerät oder den Netzadapter niemals mit Wasser ab!

Verwenden Sie zum Reinigen keine scharfen Wasch-, Spül- oder Scheuermittel bzw. Scheuerschwämme, auch keine Lösungsmittel wie Alkohol, Azeton, Benzin usw.

- 1** Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- 2** Nehmen Sie das Kühlelement ab und streifen Sie die Schutzhülle ab.



- 3** Reinigen Sie das Kühlelement, das Gerät und die Schutzhülle mit einem feuchten Tuch.



- 4** Nehmen Sie den Epilierkopf vom Gerät ab. Drücken Sie auf die geriffelte Fläche des Epilierkopfes und schieben Sie in Pfeilrichtung vom Gerät herunter.



- 5** Reinigen Sie alle zugänglichen Teile und die Pinzetten mit der Bürste.

Versuchen Sie niemals, die Pinzetten (Epilierscheiben) vom Gerät abzunehmen.

- 6** Schieben Sie den Epilierkopf gegen die Pfeilrichtung wieder auf das Gerät.

Der Epilierkopf lässt sich nur in einer Richtung aufsetzen.

Reinigung des Scherkopfes

(Nur Typ HP6459, HP6455)



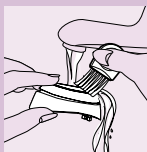
- 1** Schalten Sie das Gerät aus.

- 2** Nehmen Sie die Scherfolie ab.

- 3** Reinigen Sie die Auffangkammer für die Haare und den Messerblock mit der Bürste.

Drücken Sie nicht auf die Scherfolie, damit Beschädigungen vermieden werden.

Reinigung des Peelingaufsatzes



- 1** Schalten Sie das Gerät aus.
- 2** Schieben Sie den Peelingaufsatz in Richtung des Pfeiles vom Gerät.
- 3** Reinigen Sie den Peelingaufsatz regelmäßig mit der Bürste.

Zu einer gründlicheren Reinigung können Sie den Peelingaufsatz auch unter fließendem Wasser reinigen.

Spülen Sie das Gerät oder den Netzadapter nie mit Wasser ab!

Aufbewahrung

- 1** Setzen Sie nach dem Gebrauch die Schutzkappen auf den Epilierkopf/Scherkopf/Peelingaufsatz.
- 2** Bewahren Sie das Gerät und die Zusatzteile im mitgelieferten Täschchen auf.
- 3** Legen Sie das Kühlelement in die Kühlkassette.

Wartung und Ersatzteile

(Nur Typ HP6459, HP6455)

- Verreiben Sie jährlich zweimal einen Tropfen Nähmaschinenöl auf dem Langhaarschneider und auf der Rasierfolie.
- Ersetzen Sie die Scherfolie (Typ HP6116) und den Messerblock (Typ HP2911) bei normalem Gebrauch (1-2 Mal die Woche) nach ein oder zwei Jahren, oder wenn sie beschädigt sind.

Service und Information

Wenden Sie sich mit Ihren Fragen, Wünschen und Problemen bitte an das Philips Service Center in Ihrem Lande. Sollte sich in Ihrem Lande kein solches Center befinden, so wenden Sie sich bitte an das Service Department von Philips Domestic Appliances and Personal Care BV. Entnehmen Sie die Telefonnummern bitte der beigefügten Garantieschrift. Besuchen Sie uns auch auf der Homepage www.philips.com.

Introduction

- ▶ Avec votre nouvel épilateur Satin•ice optima vous pouvez enlever les poils rapidement et efficacement. La combinaison d'un système d'épilation à disques déjà éprouvé avec le nouveau pack givrant amène une révolution dans la technique d'épilation. Grâce à l'effet naturel anesthésiant de la glace sur la peau, le nouvel épilateur Satin•ice optima rend l'épilation plus confortable et moins douloureuse comme jamais elle ne l'a été. Le résultat sera une peau plus douce et sans poils et la repousse sera diminuée de 50% si vous vous épilez régulièrement toutes les 4 semaines.
- ▶ Votre épilateur Satin•ice optima est particulièrement adapté à l'épilation de vos jambes. Le modèle HP6459, HP6457 est doté d'un pack givrant spécialement conçu pour l'épilation des zones sensibles (aisselles et maillot). Ce pack givrant spécial améliore la douleur ressentie lors de l'épilation de ces zones.
- ▶ Les disques rotatifs attrapent même les poils les plus courts (0,5 mm !) et les retirent à partir de la racine. Ainsi votre peau reste lisse jusqu'à quatre semaines et le poil de repousse est doux et fin.

Important

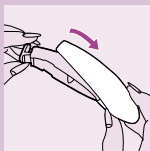
- ▶ Avant de brancher l'appareil, vérifiez que la tension indiquée sur l'adaptateur correspond à la tension de votre secteur.
- ▶ Utilisez l'appareil uniquement avec l'adaptateur fourni.
- ▶ Ne laissez pas l'appareil et l'adaptateur entrer en contact avec de l'eau.
- ▶ Tenez l'appareil hors de portée des enfants.
- ▶ Pour prévenir des dommages ou des blessures, utilisez l'appareil à distance respectable des cheveux, cils, sourcils, vêtements, fils, cordons, brosses etc.
- ▶ Si l'adaptateur est endommagé, il doit être remplacé par un adaptateur d'origine. Contactez votre fournisseur ou un Centre Service Agréé Philips pour remplacement.
- ▶ N'exposez pas l'appareil à une température inférieure à 5 °C ou supérieure à 35 °C.
- ▶ N'utilisez pas l'appareil sur une peau irritée ou avec des varices, rougeurs, tâches de vin (avec pilosités) ou blessures sans consulter votre médecin au préalable. Les mêmes recommandations s'appliquent aux personnes ayant des protections immunitaires réduites, par exemple les femmes enceintes, les diabétiques, les hémophiles ou les déficients immunitaires.

Épilation en général

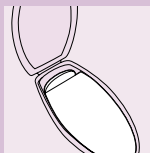
- Les poils incarnés ou les blessures superficielles peuvent provoquer des inflammations à cause de la pénétration des bactéries au-dessous de la peau. Il est donc très important de nettoyer la tête d'épilation après chaque utilisation.
- Les poils sont plus faciles à épiler après un bain ou une douche. Mais votre peau doit être complètement sèche durant l'épilation.
- Quand vous utilisez l'appareil pour la première fois, nous vous conseillons de commencer par un endroit avec peu de croissance de poils de manière à vous habituer à l'épilation.
- Après utilisation, vous pouvez appliquer une crème hydratante ou un lait corporel qui aidera à calmer la peau et à réduire l'irritation.
- Il est conseillé de s'épiler le soir, afin de laisser les irritations disparaître pendant la nuit.
- Pendant les premières utilisations l'épilateur peut provoquer un rougissement ou une irritation de la peau. Il s'agit d'une réaction normale qui disparaîtra rapidement. La gêne ressentie au début diminuera graduellement à chaque utilisation car la repousse a tendance à être plus douce au toucher. Cependant, si l'irritation persiste plus de trois jours, consultez votre médecin.
- En utilisant la tête d'exfoliation régulièrement, l'aspect de la peau s'améliore et vous réduisez le risque des poils incarnés. Ne brossez pas la surface de la peau immédiatement avant ou après l'épilation.

Description générale

- A** Manchon
- B** Pack givrant pour les jambes
- C** Pack givrant pour les aisselles
- D** Capot de protection pour tête d'épilation
- E** Tête d'épilation
- F** Capot de protection tête d'exfoliation
- G** Tête d'exfoliation
- H** Capot de protection tête de rasage
- I** Tête de rasage
- J** Appareil
- K** Adaptateur

Congeler le pack givrant

- 1** Retirez le manchon du pack givrant.



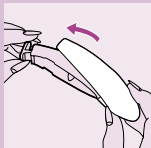
- 2** Mettez le pack givrant sans le manchon dans la cassette freezer et puis mettez-la dans le réfrigérateur ou dans le freezer (***) pour 6 heures au moins avant de s'épiler.

Assurez-vous que le pack givrant est parfaitement sec avant de le congeler.

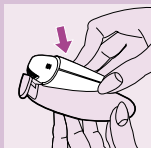
- D** Suggestion: Vous pouvez conserver le pack givrant dans le freezer du réfrigérateur en permanence.

Épilation des jambes

Assurez-vous que votre peau soit propre, sans graisse ni crèmes. N'appliquez aucune crème avant l'épilation.



- 1** Glissez le pack givrant dans son manchon. Le manchon masque la sensation désagréable de froideur pendant l'utilisation de l'appareil avec le pack givrant.



- 2** Encliquez l'appareil sur le pack givrant.
- 3** Branchez la fiche secteur dans la prise de courant et insérez la petite fiche dans l'appareil.

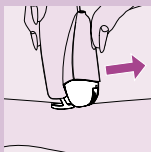


- 4** Mettez en marche l'appareil en sélectionnant la vitesse désirée.

Vitesse I: pour les zones où les poils sont plus fins, aux emplacements difficiles à atteindre et ceux avec des os sous la peau (comme les genoux et les chevilles).

Vitesse II: Pour des surfaces plus grandes et/ou des poils plus épais.

- 5** Tendez la peau avec votre main libre pour redresser les poils.



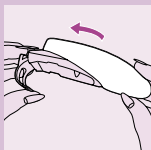
- 6** Placez l'appareil perpendiculairement sur la peau et déplacez-le dans le sens inverse de la pousse des poils.

Assurez-vous que les disques épilateurs et le pack givrant touchent votre peau. N'exercez pas de pression.

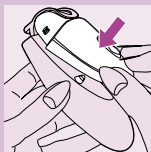
Épilation des aisselles et de la ligne du maillot

Type HP6459, HP6457 uniquement

Le pack givrant pour les aisselles réduit le nombre de disques actifs. En combinaison avec une grande surface de refroidissement, le pack givrant spécial pour les aisselles rend l'épilation des zones plus délicates du corps moins douloureuse. Pour une épilation optimale les poils ne doivent pas être trop longs (max. 1 cm.).



1 Glissez le pack givrant dans son manchon.



2 Encliquez l'appareil sur le pack givrant.



3 Mettez en marche l'appareil en sélectionnant la vitesse désirée.

Nous vous conseillons d'utiliser la vitesse II.



4 Pour le rasage de la zone des aisselles, tenez un bras derrière la tête pour vous assurer que la peau est tendue et placez l'appareil perpendiculairement sur la peau avec l'autre main.

5 Déplacez l'appareil lentement sur la peau, dans le sens inverse de la pousse des poils.

Rasage

Type HP6459, HP6455 uniquement

Vous pouvez utiliser la tête de rasage pour assurer un rasage délicat des zones sensibles comme les aisselles et le maillot. Avec la tête de rasage vous obtenez un résultat rapide, confortable et efficace.

1 Arrêtez l'appareil.

2 Otez le pack givrant.

3 Otez la tête d'épilation.

Appuyez sur les sections striées et faites glisser la tête dans la direction de la flèche.

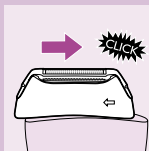
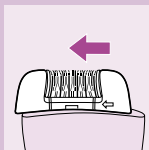
4 Fixez la tête de rasage sur l'appareil dans le sens inverse de la flèche ('click').

La tête de rasage peut être montée sur l'appareil dans une seule direction.

5 Mettez en marche l'appareil en sélectionnant la vitesse désirée.

Nous vous conseillons d'utiliser la vitesse I.

6 Placez la tête de rasage sur la peau et déplacez l'appareil lentement sur la peau dans le sens inverse de la pousse des poils en exerçant peu de pression.



Exfoliation (Peeling)

Utilisez la tête d'exfoliation uniquement pour les jambes et non pas pour les aisselles ou le maillot.

1 Arrêtez l'appareil.

2 Otez le pack givrant.

3 Otez la tête d'épilation.

Appuyez sur les sections striées et faites glisser la tête d'exfoliation dans le sens de la flèche.

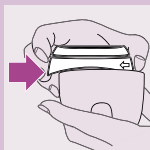
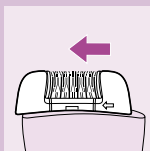
4 Fixez la tête d'exfoliation sur l'appareil dans le sens de la flèche ('click').

La tête d'exfoliation peut être montée sur l'appareil dans une seule position.

5 Mettez l'appareil en marche.

Sélectionnez la vitesse I ou II selon l'intensité d'exfoliation nécessaire. Nous vous recommandons que l'exfoliation de chaque jambe ne dure pas plus de 1 à 3 minutes.

- Pour améliorer l'aspect de la peau, utilisez la tête d'exfoliation une fois ou deux fois par semaine.
- N'appliquez aucune crème, mousse, gel ou lotion avant ou pendant l'exfoliation.
- N'utilisez pas la tête d'exfoliation deux jours après l'épilation.
- Pour des raisons hygiéniques, la tête d'exfoliation doit être utilisée par une seule personne.



- Il est conseillé d'utiliser la tête d'exfoliation le soir, afin de laisser les rougeurs disparaître pendant la nuit.
- Après l'exfoliation, appliquez une crème hydratante ou un lait corporel.

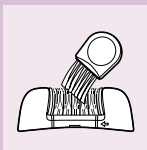
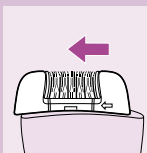
Nettoyage de l'appareil

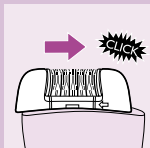
Ne rincez jamais l'appareil ou l'adaptateur à l'eau.

N'utilisez pas des produits abrasifs, d'alcool d'acétone, d'essence etc. pour nettoyer l'appareil.

- 1** Arrêtez l'appareil, débranchez-le et retirez la petite fiche de l'appareil.
- 2** Otez le pack givrant de l'appareil et retirez le manchon du pack givrant.
- 3** Nettoyez le pack givrant, son manchon protecteur et l'appareil avec un chiffon humide.
- 4** Otez la tête d'épilation.
Appuyez sur les sections striées et faites glisser la tête dans la direction de la flèche.
- 5** Nettoyez toutes les parties accessibles et les disques d'épilation avec une brosse.

N'essayez jamais de retirer les disques d'épilation de l'appareil.





- 6** Remettez la tête d'épilation sur l'appareil et pressez-la dans le sens inverse de la flèche.

La tête d'épilation peut être montée sur l'appareil dans une seule direction.

Nettoyage de la tête de rasage

(type HP6459, HP6455 uniquement)



- 1** Arrêtez l'appareil.
- 2** Enlevez la grille de la tête de rasage.
- 3** Nettoyez le compartiment à poils et le block couteaux avec une brosse.

Pour éviter tout dommage, n'exercez pas de pression sur la grille.

Nettoyage de la tête d'exfoliation



- 1** Arrêtez l'appareil.
- 2** Retirez la tête d'exfoliation dans la direction de la flèche.
- 3** Nettoyez la tête d'exfoliation avec la brosse régulièrement.

Pour un nettoyage en profondeur, rincez la tête d'exfoliation à l'eau du robinet.

Ne rincez pas l'adaptateur ou l'épilateur à l'eau!

Rangement

- 1** Remettez le capot de protection sur la tête d'épilation, de rasage et/ou d'exfoliation après utilisation.
- 2** Conservez l'appareil et les accessoires dans un étui.
- 3** Mettez le pack givrant dans la cassette freezer.

Entretien et remplacement

Type HP6459, HP6455 uniquement

- Frottez la tondeuse et la grille avec une goutte d'huile pour machine à coudre une fois par an.
- Quand vous utilisez l'appareil plusieurs fois par semaine, remplacez la grille (type HP 6116) et le block couteaux (type HP2911) chaque année ou deux fois par an et remplacez-les quand ils sont endommagés.

Service et information

Pour plus d'informations, visitez notre Philips Web site : www.philips.com ou veuillez contacter le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone dans le dépliant sur la garantie internationale). S'il n'y a aucun Service Consommateurs Philips dans votre pays, contactez votre distributeur ou le Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Introductie

- Met uw nieuwe Satin•ice optima kunt u snel, gemakkelijk en doeltreffend ongewenste haartjes verwijderen. De combinatie van het beproefde epileerschijfjes-systeem met de nieuw ontwikkelde huidkoeler betekent een revolutie in epilieren. Door de natuurlijke verdovende werking van het ijs op uw huid is epilieren met de nieuwe Satin•ice optima prettiger en minder pijnlijk dan ooit. Het resultaat is een zijdezachte huid en 50% minder haargroei, indien u het apparaat om de vier weken gebruikt.
- De Satin•ice optima is bij uitstek geschikt voor het epilieren van de benen. Type HP6459, HP6457 wordt geleverd met een huidkoeler die speciaal is ontwikkeld voor het epilieren van gevoelige delen van het lichaam (oksels, bikinilijn). Deze delen erg gevoelig voor pijn, wat deze huidkoeler helpt te verminderen.
- De snel draaiende epileerschijfjes vangen zelfs de kortste haartjes (0,5 millimeter!) en trekken ze er met wortel en al uit. Hierdoor blijft uw huid tot wel vier weken glad en zijn de haartjes die mogelijk na enige tijd terugkomen donzig zacht. Dus geen stoppels!

Belangrijk

- Controleer of het voltage dat op de adaptorstekker staat aangegeven overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u de stekker in het stopcontact steekt.

- Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de bijgeleverde adaptorstekker.
- Zorg ervoor dat het apparaat en de adaptorstekker niet in contact komen met water.
- Houd dit apparaat uit de buurt van kinderen.
- Voorkom verwonding of beschadiging. Houd het ingeschakelde apparaat uit de buurt van hoofdhaar, wimpers, wenkbrauwen, kleding, draden, borstels, snoeren e.d.
- Indien de adaptorstekker van dit apparaat beschadigd is, dient het uitsluitend te worden vervangen door een originele adaptorstekker. Wend u tot uw Philips dealer of de Philips-organisatie in uw land voor vervanging.
- Stel het apparaat niet bloot aan temperaturen lager dan 5 °C of hoger dan 35 °C.
- Gebruik het epileerhoofd niet zonder eerst uw huisarts te raadplegen indien de te epileren huid geïrriteerd is of wanneer er zich spataderen, uitslag, puistjes, moedervlekken (met haren) of wondjes op bevinden. Raadpleeg ook eerst uw huisarts wanneer uw weerstand verminderd is, bijvoorbeeld tijdens de zwangerschap, of wanneer u aan suikerziekte, de ziekte van Raynaud of immunodeficiëntie lijdt.

Algemene informatie over epileren

- Epileren kan leiden tot ingegroeide haren of kleine wondjes, die ontstekingen veroorzaken doordat bacteriën de huid binnendringen. Het

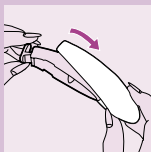
is daarom belangrijk dat het epileerhoofd voor ieder gebruik zorgvuldig wordt gereinigd.

- Haren zijn makkelijker te epilieren nadat u een bad of douche heeft genomen. Uw huid moet echter wel geheel droog zijn bij het epilieren.
- Als u zich voor de eerste keer onthaart, raden we u aan het apparaat uit te proberen op een betrekkelijk licht behaard gedeelte. Op deze manier kunt u zich geleidelijk vertrouwd maken met deze methode van epilieren.
- Na het epilieren kunt u een milde crème of bodymilk opbrengen om uw huid te kalmeren en huidirritatie te verminderen.
- Wij adviseren u 's avonds te epilieren, omdat de eventueel ontstane huidirritatie dan 's nachts kan wegtrekken.
- Uw huid kan de eerste paar keer dat u dit apparaat gebruikt wat rood en gevoelig zijn. Dit is een volstrekt normaal verschijnsel, dat snel verdwijnt. Naarmate u het apparaat vaker gebruikt, raakt uw huid gewend aan het epilieren en zal de huidirritatie verminderen en worden de teruggegroeide haren dunner en zachter. Als de huidirritatie na drie dagen nog niet verdwenen is, adviseren we u een arts te raadplegen.
- Regelmatig gebruik van het peelinghoofd verbetert het uiterlijk van de huid en vermindert het risico op ingegroeide haren. Gebruik het peelinghoofd niet vlak voor of vlak na het epilieren.

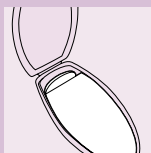
Algemene beschrijving

- A** Beschermhuls
- B** Huidkoeler voor het epileren van de benen
- C** Huidkoeler voor het epileren van de oksels en bikinilijn
- D** Beschermkap voor het epileerhoofd
- E** Epileerhoofd
- F** Beschermkap voor het peelinghoofd
- G** Peelinghoofd
- H** Beschermkap scheerhoofd
- I** Scheerhoofd
- J** Apparaat
- K** Adaptorstekker

Huidkoeler invriezen



- 1** Verwijder de beschermhoes van de huidkoeler.



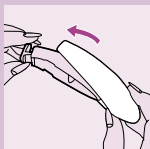
- 2** Plaats de huidkoeler zonder beschermhuls in de vriescassette en leg deze in de diepvrieskist of in het vriesvak (***) van uw koelkast. Laat de huidkoeler hier ten minste 6 uur liggen voordat u gaat epileren.

Zorg dat de buitenzijde van de huidkoeler droog is voor u deze invriest.

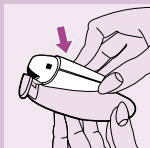
- Tip:** U kunt de huidkoeler ook permanent in de vrieskist of het vriesvak bewaren.

Benen epilieren

Zorg ervoor dat uw huid schoon, droog en vrij van vet en crème is. Gebruik geen crème voordat u gaat epilieren.



- 1** Klik de beschermhuls om de huidkoeler. De beschermhuls voorkomt een onaangenaam koud gevoel in uw hand terwijl u het apparaat gebruikt.



- 2** Klik het apparaat op de huidkoeler.

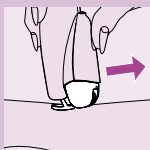


- 3** Steek de adaptorstekker in het stopcontact en het apparaatstekkertje in de onderkant van het apparaat.

- 4** Schakel het apparaat in door de gewenste snelheid te kiezen.

Snelheid I: Voor delen met dunne beharing en/of waar het bot zich direct onder de huid bevindt (zoals de knieën en enkels).

Snelheid II: Voor grotere en/of sterk behaarde delen.



- 5** Trek de huid met uw vrije hand strak, zodat de haartjes goed rechtop staan.

- 6** Plaats het apparaat loodrecht op de huid en beweeg het tegen de haargroeirichting in.

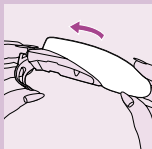
Zorg ervoor dat zowel de epileerschijfjes als de huidkoeler contact maken met uw huid.

Oefen tijdens het epilieren geen druk uit op het apparaat.

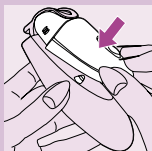
Epileren van oksels en bikinilijn

Alleen type HP6459, HP6457

De speciale huidkoeler voor de oksels vermindert het aantal actieve epileerschijfjes en heeft een groot koeloppervlak. Hierdoor maakt deze speciale huidkoeler het epileren van gevoelige delen van het lichaam minder pijnlijk. U bereikt de beste resultaten als de haartjes niet al te lang zijn (max. 1 cm).



1 Klik de beschermhuls om de huidkoeler.



2 Klik het apparaat op de huidkoeler.



3 Schakel het apparaat in door de gewenste snelheid te kiezen.

Wij adviseren u snelheid II te gebruiken.



4 Om de oksels te epileren, moet u een arm achter uw hoofd leggen om de huid strak te trekken en het apparaat met uw andere hand loodrecht op de huid plaatsen.

5 Beweeg het apparaat tegen de richting van de haargroei in.

Scheren

Alleen type HP6459, HP6455

Voor het ontharen van de gevoelige delen van het lichaam, zoals de oksels en de bikinilijn, kunt u het scheerhoofd gebruiken. Met het scheerhoofd bereikt u op een comfortabele en zachte manier een glad resultaat.

1 Schakel het apparaat uit.

2 Verwijder de huidkoeler.

3 Verwijder het epileerhoofd.

Druk op de geribbelde vlakjes en schuif het epileerhoofd in de richting van de pijl van het apparaat af.

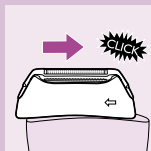
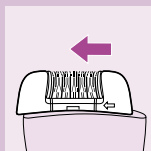
4 Klik het scheerhoofd op het apparaat door het tegen de richting van de pijl te drukken ('klik').

Het scheerhoofd past maar op één manier op het apparaat.

5 Schakel het apparaat in door de gewenste snelheid te kiezen.

Wij adviseren u snelheid I te gebruiken.

6 Plaats het scheerhoofd op uw huid en beweeg het apparaat langzaam tegen de richting van de haargroei in terwijl u zachtjes drukt.



Peelen

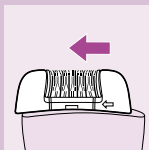
Gebruik het peelinghoofd alleen op uw benen.
Gebruik het niet op uw oksels of bikinilijn.

1 Schakel het apparaat uit.

2 Verwijder de huidkoeler.

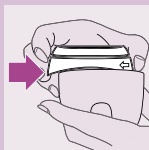
3 Verwijder het epileerhoofd.

Druk op de geribbelde vlakjes en schuif het epileerhoofd in de richting van de pijl van het apparaat af.



4 Klik het peelinghoofd op het apparaat door het in de richting van de pijl te drukken ('klik').

Het peelinghoofd past maar op een manier op het apparaat.



5 Schakel het apparaat in.

Kies snelheid I of II, afhankelijk van de gewenste intensiteit van het peelen. Wij raden u aan ieder been 1 tot 3 minuten te peelen.

- Gebruik het peelinghoofd een of twee keer per week om het uiterlijk van de huid te verbeteren.
- Gebruik geen crème, schuim, gel of lotion vlak voor of gedurende het peelen.
- Gebruik het peelinghoofd niet binnen twee dagen nadat u uw benen geëpileerd heeft.
- Vanwege de hygiëne dient het peelinghoofd slechts door een persoon gebruikt te worden.

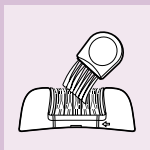
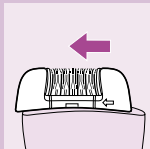
- We raden u aan te peelen voordat u 's avonds naar bed gaat. Eventuele huidirritatie kan dan 's nachts wegtrekken.
- Breng na het peelen een zachte crème of bodymilk aan.

Het apparaat schoonmaken

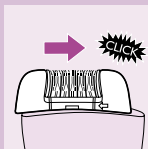
Spoel het apparaat of de adaptorstekker nooit af onder de kraan.

Gebruik geen bijtende schoonmaakmiddelen schuursponsjes of -doekjes, benzine, aceton en dergelijke om het apparaat schoon te maken.

- 1** Schakel het apparaat uit, trek de stekker uit het stopcontact en trek het apparaatstekkertje uit het apparaat.
- 2** Verwijder de huidkoeler van het apparaat en schuif de beschermhuls van de huidkoeler.
- 3** Maak de huidkoeler, het apparaat en de beschermhuls met een vochtige doek schoon.
- 4** Verwijder het epileerhoofd. Druk op de geribbelde vlakjes en schuif het epileerhoofd in de richting van de pijl van het apparaat af.
- 5** Borstel alle bereikbare delen en de epileerschijfjes schoon.



Probeer nooit de epileerschijfjes los te maken van het apparaat.



- 6** Plaats het epileerhoofd weer terug op het apparaat door het tegen de richting van de pijlen in te schuiven.

Het epileerhoofd kan slechts op een manier op het apparaat worden geschoven.

Schoonmaken van het scheerhoofd

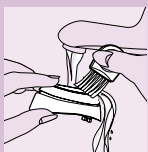
(alleen type HP6459, HP6455)



- 1** Schakel het apparaat uit.
- 2** Verwijder de scheerfolie
- 3** Borstel de haarkamer en het messenblok schoon.

Oefen geen druk uit op het scheerblad om beschadigingen te voorkomen.

Schoonmaken van het peelinghoofd



- 1** Schakel het apparaat uit.
- 2** Schuif het peelinghoofd van het apparaat in de richting van de pijl.
- 3** Maak het peelinghoofd regelmatig met een borstel schoon.

U kunt het peelinghoofd grondiger reinigen door het onder de kraan af te spoelen.

Spoel nooit de adaptorstekker of het apparaat zelf af onder de kraan.

Opbergen

- 1** Plaats na gebruik de beschermkap terug op het epileerhoofd, het scheerhoofd en/of peelinghoofd.
- 2** Bewaar het apparaat en de accessoires in het etui.
- 3** Plaats de huidkoeler in de vriescassette.

Onderhoud en vervanging

Alleen type HP6459, HP6455

- Smeer zowel de tondeuse als het scheerblad twee keer per jaar in met een druppeltje naaimachine-olie.
- Wanneer u het apparaat een paar keer per week gebruikt, vervang de scheerfolie (type HP6116) en het messenblok (type HP2911) dan na 1 of 2 jaar of wanneer deze onderdelen beschadigd zijn geraakt.

Service & informatie

Als u informatie nodig heeft of als u een probleem heeft, bezoek dan de Philips Website (www.philips.com), of neem contact op met het Philips Customer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'worldwide guarantee' vouwblad). Als er geen Customer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips dealer of neem contact op met de afdeling Service van Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Introducción

- ▶ Con la nueva Satin•ice optima puede eliminar el vello no deseado de manera rápida, sencilla y eficaz. La combinación del sistema probado de discos depilatorios y el innovador aplicador de frío suponen una revolución en la depilación. Gracias al efecto calmante del hielo sobre la piel, la nueva Satin•ice optima hace que la depilación sea más cómoda y mucho menos dolorosa. El resultado es una piel suave y sedosa y una reducción del crecimiento del vello de hasta un 50% si la utiliza regularmente cada 4 semanas.
- ▶ La Satin•ice optima está específicamente recomendada para las piernas. El modelo HP6459, HP6457 incorpora un aplicador de frío diseñado especialmente para zonas sensibles (axilas o línea de bikini). Estas zonas son muy sensibles al dolor, pero se reduce gracias a este aplicador especial de frío.
- ▶ El sistema de discos giratorios coge hasta los pelos más cortos (0,5 mm) y los extrae de raíz. Como resultado, la piel permanece sedosa durante cuatro semanas y el vello nuevo es más suave y débil.

Importante

- ▶ Antes de enchufar el aparato, compruebe que el voltaje de red que se indica en la clavija adaptadora coincide con el voltaje de red local.
- ▶ Utilice el aparato sólo con la clavija adaptadora que se suministra.

- Asegúrese de que el aparato y la clavija adaptadora no se mojan.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños.
- Cuando el aparato esté en marcha, manténgalo alejado del cabello, pestañas y cejas, así como de ropas, cepillos, cables, cordones, etc., para evitar accidentes y deterioros.
- Si se deteriora la clavija del aparato, debe sustituirla sólo por otra clavija del mismo modelo que la original. Diríjase a su distribuidor Philips o a la organización Philips de su país para conseguir otra clavija.
- No exponga el aparato a temperaturas inferiores a 5°C o superiores a 35°C.
- No utilice el aparato sobre piel irritada o con varices, erupciones, granos, lunares (con pelos) o heridas sin consultar antes a su médico. Las personas con respuesta inmune reducida, por ejemplo embarazadas o personas que padezcan diabetes mellitus, enfermedad de Raynaud o inmunodeficiencia deben consultar antes a su médico.

Información general sobre la depilación

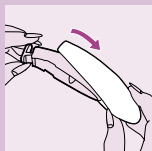
- La depilación puede provocar que se enquisten los pelos o que aparezcan heridas leves en la piel, lo que puede provocar inflamaciones por la penetración de bacterias en la piel. Por lo tanto, es muy importante que limpie bien el cabezal antes de cada uso.

- La depilación resulta más fácil si se hace justo después de bañarse o ducharse. Asegúrese de que tiene la piel completamente seca antes de comenzar a depilarse.
- Si se depila por primera vez, le aconsejamos que pruebe el aparato en una zona con poco vello para que se acostumbre al proceso depilatorio.
- Tras la depilación puede aplicarse una crema suave o una leche corporal para calmar la piel y reducir la irritación.
- Le aconsejamos que se depile por la noche, ya que así cualquier posible irritación desaparecerá durante la noche.
- Puede que la piel se enrojezca e irrite un poco las primeras veces que utilice la depiladora. Este fenómeno es absolutamente normal y desaparecerá rápidamente. A medida que vaya utilizando la depiladora más a menudo, la piel se acostumbrará, la irritación se reducirá y el vello será más fino y suave. Si en tres días no desaparece la irritación, le recomendamos que acuda a su médico.
- Si utiliza el cabezal exfoliante regularmente mejorará el aspecto de la piel y se reducirá el riesgo de que se enquisten los pelos. No utilice la cabezal exfoliante justo antes o después de la depilación.

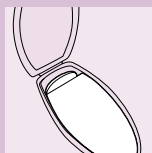
Descripción general

- A** Funda protectora
- B** Aplicador de frío para piernas
- C** Aplicador de frío para axilas
- D** Funda protectora del cabezal depilador
- E** Cabezal depilador
- F** Funda protectora del cabezal exfoliante
- G** Cabezal exfoliante
- H** Funda protectora del cabezal de corte
- I** Cabezal de corte
- J** Aparato
- K** Clavija adaptadora

Congelación del Aplicador de Frío anestésico



- 1** Quite la funda protectora del Aplicador de Frío.



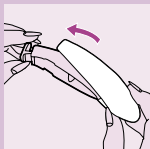
- 2** Ponga el Aplicador de Frío sin la funda protectora en el estuche e introdúzcalo en el congelador o en el compartimento de congelar (***) al menos 6 horas antes de comenzar a depilarse.

Antes de congelarlo, asegúrese de que el exterior del Aplicador de Frío esté completamente seco.

- Consejo :** Puede guardar permanentemente el Aplicador de Frío en el congelador.

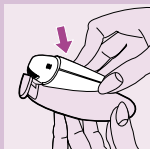
Cómo depilarse las piernas

La piel debe estar limpia, seca y sin ningún tipo de grasa o crema. No utilice crema antes de depilarse.



- 1** Coloque la funda protectora en el Aplicador de Frío.

La funda protectora evita la desagradable sensación de frío en la mano mientras utiliza el aparato.



- 2** Coloque el Aplicador de Frío en el aparato.



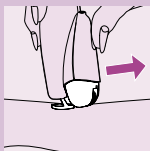
- 3** Conecte la clavija al enchufe de pared e inserte la clavija del aparato en la toma de la parte inferior del aparato.

- 4** Ponga en marcha el aparato seleccionando la velocidad deseada.

Velocidad I: Para zonas donde el vello crece más fino y/o con huesos directamente bajo la piel (como rodillas y tobillos).

Velocidad II: Para zonas más amplias o donde el vello crece más fuerte.

- 5** Con la mano libre, mantenga la piel tirante para que el vello se levante.



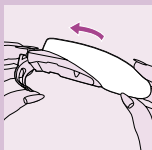
- 6** Coloque el aparato perpendicularmente a la piel y deslícelo en dirección contraria a la del crecimiento del vello.

Asegúrese de que tanto los discos depiladores como el Aplicador de Frío tocan la piel. No presione el aparato contra la piel.

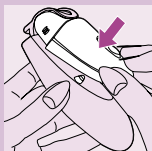
Cómo depilar las axilas y la línea del bikini

Sólo para el modelo HP6459, HP6457

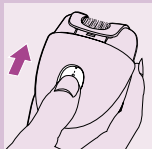
El Aplicador de Frío especial para axilas reduce el número de discos activos. Combinado con una amplia superficie fría, el aplicador para axilas permite que la depilación de zonas sensibles sea menos dolorosa. Obtendrá mejores resultados si los pelos no son demasiado largos (1 cm. como máximo).



- 1** Coloque la funda protectora en el Aplicador de Frío.



- 2** Coloque el Aplicador de Frío en el aparato.



- 3** Ponga en marcha el aparato seleccionando la velocidad deseada.

Le aconsejamos que use la velocidad II.



- 4** Para depilar la zona de las axilas, ponga un brazo detrás de la cabeza para estirar la piel y con la otra mano coloque el aparato en perpendicular a la piel.

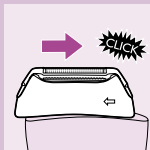
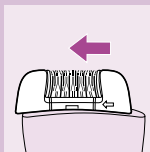
- 5** Mueva lentamente el aparato sobre su piel en dirección contraria a la del crecimiento del vello.

Depilación de corte

Sólo para el modelo HP6459, HP6455

Puede utilizar el cabezal de corte para depilar las zonas sensibles del cuerpo, como las axilas y la línea de bikini. Con el cabezal de corte la piel queda suave de forma cómoda y delicada.

- 1** Apague el aparato.
- 2** Quite el Aplicador de Frío.
- 3** Desmonte el cabezal depilador.
Presione las secciones salientes y deslice el cabezal depilador fuera del aparato en la dirección de la flecha.
- 4** Coloque el cabezal de corte en el aparato empujando en dirección contraria a la que indica la flecha (oírás un 'clic').
El cabezal de depilación de corte sólo puede montarse de una forma en el aparato.
- 5** Ponga en marcha el aparato seleccionando la velocidad deseada.
Le aconsejamos que use la velocidad I.
- 6** Coloque el cabezal de corte sobre la piel y mueva el aparato lentamente en dirección



contraria a la del crecimiento del vello, al mismo tiempo que presiona ligeramente.

Cómo exfoliar (peeling)

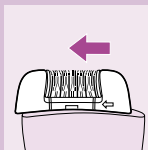
Utilice el cabezal exfoliante sólo en las piernas, ni en las axilas ni en la línea de bikini.

1 Apague el aparato.

2 Quite el Aplicador de Frío.

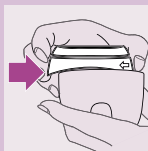
3 Desmonte el cabezal depilador.

Presione la zona estriada y saque el cabezal depilador del aparato en la dirección que indica la flecha.



4 Coloque el cabezal exfoliante en el aparato empujando en la dirección que indica la flecha (oírás un 'clic')

El cabezal exfoliante sólo encaja de una manera en el aparato.



5 Ponga el aparato en marcha.

Elija la velocidad I o II, dependiendo de la intensidad de exfoliación que desee. Le recomendamos que pase el cabezal exfoliante de 1 a 3 minutos por cada pierna.

- Para mejorar el aspecto de su piel, le recomendamos que utilice el cabezal exfoliante una o dos veces por semana.

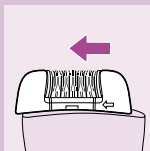
- No utilice crema, espuma, gel o loción justo antes o durante la exfoliación.
- Después de depilarse no utilice el cabezal exfoliante en dos días.
- Por razones de higiene, sólo debe utilizar el cabezal exfoliante una persona.
- Le recomendamos que realice la exfoliación por la noche antes de acostarse. Así cualquier posible irritación disminuirá durante la noche.
- Después de realizar la exfoliación, aplíquese una crema suave o leche corporal.

Cómo limpiar el aparato

Nunca lave al aparato o la clavija adaptadora con agua.

No use limpiadores corrosivos (ya sean detergentes, estropajos o paños de limpiar gasolina, acetona, etc. para limpiar el aparato.

- 1** Apague el aparato, desenchúfelo de la pared y quite la clavija de la toma del aparato.
- 2** Quite el aplicador de frío del aparato y saque la funda protectora del aplicador de frío.
- 3** Limpie con un paño húmedo el aplicador de frío, el aparato y la funda protectora.
- 4** Desmonte el cabezal depilador.

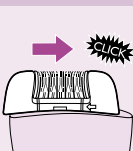


Presione las secciones salientes y deslice el cabezal depilador fuera del aparato en la dirección de la flecha.



- 5** Limpie todas las partes accesibles y los discos depiladores con el cepillo.

No trate nunca de desmontar los discos depiladores del aparato.



- 6** Deslizándolo en dirección opuesta a la de la flecha, vuelva a montar el cabezal depilador en el aparato.

El cabezal depilador sólo puede montarse de una forma en el aparato.

Cómo limpiar el cabezal de corte

(Sólo para el modelo HP6459, HP6455)

- 1** Apague el aparato.

- 2** Quite la lámina afeitadora

- 3** Limpie la cámara del pelo y la unidad de corte con el cepillo.

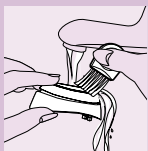
Para evitar que se deteriore no presione la lámina afeitadora.



Cómo limpiar el cabezal exfoliante

- 1** Apague el aparato.

- 2** Saque el cabezal exfoliante del aparato en la dirección que indica la flecha.



3 Limpie regularmente el cabezal exfoliante con el cepillo.

Para limpiar más a fondo el cabezal exfoliante puede aclararlo bajo el grifo.

Nunca lave con agua la clavija adaptadora ni la depiladora.

Almacenamiento

1 Después de usarlos, vuelva a poner las fundas protectoras en el cabezal depilador, el cabezal de corte y/o el cabezal exfoliante.

2 Guarde el aparato y los accesorios en la bolsa.

3 Ponga el aplicador de frío en el estuche.

Mantenimiento y sustitución

Sólo para el modelo HP6459, HP6455

- Dos veces al año, ponga una gota de aceite de máquina de coser en el recortador y en la lámina afeitadora.
- Si utiliza el aparato varias veces a la semana, cambie la lámina afeitadora (modelo HP6116) y el bloque de corte (modelo HP2911) al cabo del año o de los dos años de uso o si estas piezas están deterioradas.

Información y Servicio

Si necesita información o si tiene algún problema, visite la página Web de Philips en www.philips.com, o contacte con el Servicio Philips de Información al Consumidor de su país (encontrará el número de teléfono en el folleto de Garantía Mundial). Si en su país no hay Servicio Philips de Información al Consumidor, consulte a su Distribuidor local Philips o póngase en contacto con el Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Introduzione

- Con il vostro nuovo Satin•ice optima potrete eliminare i peli superflui in modo semplice, rapido ed efficace. L'unione dell'affermato sistema a dischi con il nuovo refrigerante antidolore rappresenta un'autentica rivoluzione nel settore dell'epilazione. Grazie al naturale effetto del ghiaccio, che tende a rendere insensibile la pelle, il nuovo Satin•ice optima assicura un'epilazione ancora più confortevole e meno fastidiosa che mai. Il risultato è una pelle morbida e vellutata e una riduzione fino al 50% della crescita dei peli, a condizione di usare l'apparecchio regolarmente, ogni 4 settimane.
- Satin•ice optima è particolarmente indicato per le gambe. Il modello HP6459, HP6457 è provvisto di uno speciale refrigerante antidolore realizzato appositamente per le zone più sensibili (ascelle, linea bikini). Essendo queste zone particolarmente sensibili, lo speciale refrigerante è utilissimo per ridurre la sensazione di dolore.
- Gli speciali dischi rotanti permettono di catturare anche i peli più corti (0,5 mm!), rimuovendoli alla radice. La pelle rimarrà liscia e vellutata fino a quattro settimane, e i peli ricresceranno più morbidi e meno ispidi.

Importante

- Prima di collegare l'apparecchio alla presa di corrente, verificate che la tensione indicata

sull'apparecchio corrisponda a quella della rete locale.

- ▶ Usate l'apparecchio esclusivamente con il spina dell'adattatore in dotazione.
- ▶ Evitate che l'apparecchio e la spina dell'adattatore entrino in contatto con l'acqua.
- ▶ Tenete l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini.
- ▶ Per evitare danni o inconvenienti, tenete l'apparecchio acceso lontano da capelli, ciglia, sopracciglia, vestiti, fili, corde, spazzole ecc.
- ▶ Nel caso la spina dell'adattatore fosse danneggiata, dovrà essere sostituita esclusivamente con una spina originale. Per la sostituzione, rivolgetevi al vostro rivenditore Philips o al centro assistenza Philips del vostro paese.
- ▶ Non esponete l'apparecchio a temperature inferiori a 5°C o superiori a 35°C.
- ▶ Non usate l'apparecchio sulla pelle irritata o in caso di vene varicose, eruzioni cutanee, foruncoli, nei (con peli), ferite o escoriazioni senza prima consultare un medico. In caso di risposta immunitaria ridotta, ad esempio durante la gravidanza o in pazienti affetti da diabete mellito, emofilia o immunodeficienza, è consigliabile chiedere il parere del medico.

Informazioni generali sull'epilazione

- L'epilazione può provocare peli incarnati o piccole escoriazioni, che a loro volta potrebbero causare infiammazioni dovuti

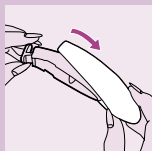
all'ingresso di batteri nella pelle. Ecco perchè è molto importante pulire con cura la testina epilatoria prima dell'uso.

- L'epilazione risulta più facile se effettuata subito dopo la doccia o il bagno. Fate in modo che la pelle sia però perfettamente asciutta prima di iniziare l'epilazione.
- Se usate l'epilatore per la prima volta, vi consigliamo di cominciare con una zona in cui la crescita dei peli è limitata, per abituarvi in modo graduale al nuovo metodo di epilazione.
- Al termine dell'epilazione, applicate una crema idratante o un latte per il corpo, per idratare la pelle e ridurre l'eventuale arrossamento o irritazione.
- Vi consigliamo di epilarvi alla sera, in modo che l'eventuale irritazione possa scomparire durante la notte.
- Le prime volte che userete l'epilatore, potrete ritrovarvi con la pelle leggermente arrossata o irritata. Si tratta di un fenomeno del tutto normale, destinato a scomparire rapidamente, non appena la pelle si sarà abituata all'epilazione e i peli saranno più sottili e morbidi. Nel caso l'irritazione persista per più di tre giorni, vi consigliamo tuttavia di consultare il medico.
- L'uso della speciale testina esfoliante migliora l'aspetto della pelle e riduce il rischio di peli incarnati. Non usate la testina esfoliante immediatamente prima o subito dopo l'epilazione.

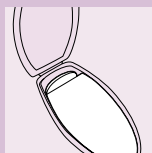
Descrizione generale

- A** Custodia protettiva
- B** Refrigerante per le gambe
- C** Refrigerante per le ascelle
- D** Cappuccio protettivo per testina epilatoria
- E** Testina epilatoria
- F** Cappuccio protettivo per testina esfoliante
- G** Testina esfoliante
- H** Cappuccio protettivo per testina rasatura
- I** Testina rasatura
- J** Apparecchio
- K** Spina adattatore

Come congelare il Refrigerante Antidolore



- 1** Togliete la custodia protettiva dal Refrigerante Antidolore.



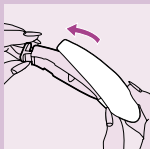
- 2** Mettete il Refrigerante Antidolore senza la custodia protettiva nella cassetta e infilatelo nel freezer o nello scomparto del ghiaccio (***) per almeno 6 ore prima di iniziare l'epilazione.

Assicuratevi che l'esterno del Refrigerante Antidolore sia perfettamente asciutto prima di congelarlo.

- Consiglio:** Potrete conservare il Refrigerante Antidolore sempre nel freezer.

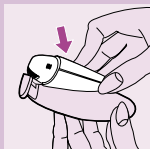
Come epilare le gambe

Controllate che la pelle sia pulita e priva di creme e sostanze grasse. Non applicate nessuna crema prima dell'epilazione.



- 1** Infilate la protezione sul Refrigerante Antidolore.

La custodia protettiva evita la spiacevole sensazione di freddo alla mano quando si usa l'apparecchio.



- 2** Infilate la protezione sul Refrigerante Antidolore.

- 3** Inserite la spina nella presa di corrente e lo spinotto nella presa posta sul fondo dell'apparecchio.

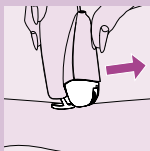


- 4** Accendete l'apparecchio selezionando la velocità desiderata.

Velocità I: per le zone con meno peli e/o con ossa sotto la pelle (come ginocchia e caviglie).

Velocità II: per le zone più estese e/o con tanti peli.

- 5** Tendete la pelle con la mano libera in modo che i peli si sollevino.



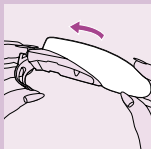
- 6** Appoggiate l'apparecchio ad angolo retto sulla pelle e fatelo scorrere in senso inverso rispetto alla crescita dei peli.

Fate in modo che sia i dischi rotanti che il Refrigerante Antidolore tocchino la pelle. Non esercitate alcuna pressione sulla pelle.

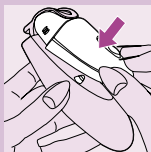
Come epilare le ascelle e la linea bikini

Solo mod. HP6459, HP6457

Lo speciale Refrigerante Antidolore per ascelle riduce il numero dei dischi rotanti attivi. Grazie anche all'ampia superficie refrigerante, questo speciale dispositivo rende meno dolorosa l'epilazione delle zone più sensibili. Otterrete i risultati migliori se i peli non saranno troppo lunghi (max. 1 cm).



- 1** Infilate la protezione sul Refrigerante Antidolore.



- 2** Infilate la protezione sul Refrigerante Antidolore.



- 3** Accendete l'apparecchio selezionando la velocità desiderata.

Vi consigliamo di utilizzare la velocità II.



- 4** Per epilare le ascelle, mettete un braccio dietro la testa per tendere la pelle e appoggiate l'apparecchio perpendicolarmente alla pelle, usando l'altra mano.

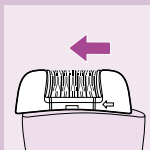
- 5** Fate scorrere l'apparecchio sulla pelle, in senso inverso rispetto alla crescita dei peli.

Depilazione

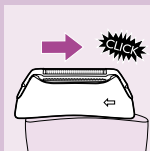
Solo mod. HP6459, HP6455

Potete usare la testina di rasatura per radere le parti più sensibili del corpo, come le ascelle o la linea bikini. Grazie alla speciale testina di rasatura, otterrete una pelle liscia e vellutata in modo rapido e indolore.

- 1** Spegnete l'apparecchio.
- 2** Togliete il Refrigerante Antidolore.



- 3** Togliete la testina di epilazione. Premete le sezioni con nervature e togliete la testina di epilazione seguendo il senso indicato dalla freccia.



- 4** Inserite la testina di rasatura sull'apparecchio, premendola nella direzione della freccia ("click"). La testina di rasatura può essere montata in uno solo modo.

- 5** Accendete l'apparecchio selezionando la velocità desiderata.

Vi consigliamo di usare la velocità I.

- 6** Appoggiate la testina di rasatura sulla pelle e fate scorrere lentamente l'apparecchio in senso inverso rispetto alla crescita dei peli, esercitando una leggera pressione.

Esfoliazione (Peeling)

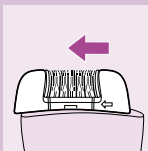
Usate la testina esfoliante esclusivamente sulle gambe, evitando quindi le ascelle e la linea bikini.

1 Spegnete l'apparecchio.

2 Togliete il Refrigerante Antidolore.

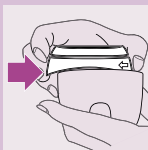
3 Togliete la testina di epilazione.

Premete la sezione con nervature e togliete la testina di epilazione, seguendo il senso indicato dalla freccia.



4 Inserite la testina esfoliante sull'apparecchio, premendo nella direzione della freccia ("click").

La testina esfoliante può essere inserita sull'apparecchio in un solo modo.



5 Accendete l'apparecchio.

Scegliete la velocità I o II, in base all'intensità che preferite. Vi suggeriamo di esfoliare ogni gamba per 1-3 minuti.

- Per migliorare l'aspetto della pelle, usate la testina esfoliante una o due volte alla settimana.
- Immediatamente prima o durante il peeling, non applicate nessuna crema, gel o lozione.
- Non usate la testina esfoliante nei due giorni successivi all'epilazione.
- Per motivi igienici, la testina esfoliante deve essere usata da un'unica persona.

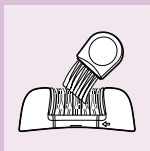
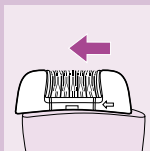
- Vi consigliamo di procedere al peeling prima di andare a letto alla sera, in modo che l'eventuale arrossamento o irritazione possa scomparire durante la notte.
- Dopo il peeling, applicate una crema idratante o un latte specifico per il corpo.

Pulizia

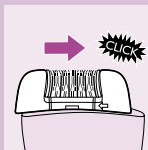
Non risciacquate mai l'apparecchio o lo spinotto dell'adattore con l'acqua.

Per pulire l'apparecchio non usate detergenti corrosivi, spugnette abrasive, benzina, acetone ecc.

- 1** Spegnete l'apparecchio, togliete la spina dalla presa e lo spinotto dall'apparecchio.
- 2** Togliete il Refrigerante Antidolore dall'apparecchio e la protezione dal Refrigerante.
- 3** Pulite il Refrigerante Antidolore, l'apparecchio e la protezione con un panno umido.
- 4** Togliete la testina di epilazione. Premete le sezioni con nervature e togliete la testina di epilazione seguendo il senso indicato dalla freccia.
- 5** Pulite tutte le parti visibili e i dischi rotanti con l'apposito spazzolino.



Non cercate di togliere i dischi rotanti dall'apparecchio.



- 6** Rimettete a posto la testina di epilazione procedendo in senso inverso rispetto alla freccia.

La testina di epilazione può essere inserita sull'apparecchio in un solo modo.

Come pulire la testina di rasatura

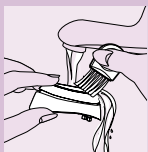
(solo mod. HP6459, HP6455)



- 1** Spegnete l'apparecchio.
- 2** Togliete la lamina della testina di rasatura.
- 3** Pulite la camera di raccolta e il blocco di taglio con l'apposito spazzolino.

Non esercitate nessuna pressione sulla lamina per evitare di danneggiarla.

Come pulire la testina esfoliante.



- 1** Spegnete l'apparecchio.
- 2** Togliete la testina esfoliante dall'apparecchio, seguendo la direzione della freccia.

- 3** Pulite regolarmente la testina esfoliante usando l'apposito spazzolino.

Per pulire a fondo la testina esfoliante, potete anche risciacquarla sotto l'acqua corrente.

Non risciacquate mai lo spinotto dell'adattore o l'apparecchio sotto l'acqua!

Come riporre l'apparecchio

- 1** Dopo l'uso rimettete il cappuccio di protezione sulla testina di epilazione, la testina di rasatura e/o la testina esfoliante.
- 2** Riponete l'apparecchio e gli accessori nell'apposita custodia.
- 3** Mettete il Refrigerante Antidolore nell'apposita cassetta, in freezer.

Manutenzione e sostituzione

Solo mod. HP6459, HP6455

- Lubrificate la lamina e il trimmer due volte all'anno con una goccia di olio per macchina da cucire.
- Se utilizzate l'apparecchio più volte alla settimana, vi consigliamo di sostituire la lamina (mod. HP6116) e l'unità di taglio (mod. HP2911) dopo 1 o 2 anni, o comunque non appena risultano danneggiati.

Garanzia e Assistenza

Se necessitate di assistenza o di ulteriori informazioni, vi preghiamo di visitare il nostro sito web: www.philips.com oppure di contattare il Centro Assistenza Clienti Philips del vostro Paese (per conoscere il numero di telefono, vedere l'opuscolo della garanzia). Qualora nel vostro Paese non ci fosse un Centro Assistenza Clienti, rivolgetevi al rivenditore autorizzato Philips oppure contattate il Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Introdução

- ▶ Com a sua nova Satin* optima pode remover os pêlos indesejados com rapidez, facilidade e eficácia. A combinação do comprovado sistema de discos de depilação com o recém-desenvolvido sistema de arrefecimento da pele constitui uma revolução em depilação. Graças ao efeito natural de adormecimento produzido pelo gelo sobre a pele, a nova Satin*ice optima torna a depilação mais confortável e menos penosa do que nunca. O resultado traduz-se numa pele macia como a seda e numa redução do crescimento dos pêlos até 50% se for utilizada regularmente de três em 4 semanas.
- ▶ A Satin*ice optima é particularmente adequada para as pernas. O mod.HP6459, HP6457 também é fornecido com um sistema de arrefecimento da pele que foi especialmente concebido para depilar as áreas sensíveis (axilas, linha do biquini). Estas zonas são particularmente sensíveis à dor, o que este sistema de arrefecimento especial ajuda a diminuir.
- ▶ A rápida rotação dos discos de depilação agarra mesmo os pêlos mais curtos (0.5 milímetros!) e puxa-os pela raiz. Em resultado, a pele fica macia durante quatro semanas e os pêlos renascem macios e rentes.

Importante

- ▶ Antes de ligar, verifique se a voltagem indicada no adaptador corresponde à corrente local.
- ▶ Use a máquina apenas com a ficha do adaptador que a acompanha.
- ▶ Certifique-se que a máquina e a ficha do adaptador não entram em contacto com água.
- ▶ Mantenha fora do alcance das crianças.
- ▶ Para evitar estragos e ferimentos, afaste a máquina em funcionamento do cabelo, das sobrancelhas, das pestanas, da roupa, de linhas, fios, escovas, etc.
- ▶ Se a ficha do adaptador desta máquina se estragar, só deverá ser substituída por uma ficha de origem. Dirija-se ao seu agente Philips ou à organização Philips do seu país para proceder à substituição.
- ▶ Não exponha a máquina a temperaturas inferiores a 5°C ou superiores a 35°C.
- ▶ Não use a máquina sobre pele irritada ou com varicose, eczemas, manchas, verrugas (com pêlos) ou feridas sem consultar primeiro o seu médico. As pessoas com imunidade reduzida, por exe.: durante a gravidez ou quem sofra de diabetes, doença de Raynaud ou imunodeficiência devem consultar primeiro o seu médico.

Informações gerais sobre depilação

- A depilação pode levar a pêlos encravados ou pequenas feridas na pele, o que poderá provocar inflamações devidas à penetração de

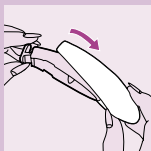
bactérias na pele. Por isso, é importante limpar cuidadosamente a cabeça de depilação após cada utilização.

- A depilação é mais fácil se for feita após o banho ou duche. A pele deve estar completamente seca quando fizer a depilação.
- Quando fizer a depilação pela primeira vez, aconselha-se que experimente primeiro numa zona que tenha pêlos curtos para se adaptar ao sistema de depilação.
- Após a depilação, poderá aplicar um creme ou leite corporal suave para amaciar a pele e reduzir o risco de irritações.
- É preferível fazer a depilação à tarde para que alguma eventual irritação tenha tempo de desaparecer durante a noite.
- A pele pode ficar ligeiramente avermelhada e irritada nas primeiras utilizações até se adaptar à depilação. Este fenómeno é absolutamente normal e depressa desaparecerá. À medida que for utilizando a máquina com maior frequência, a pele acostumar-se-á à depilação e a irritação diminuirá. Os pêlos renascem mais finos e macios. Se a irritação não desaparecer nos três dias seguintes, é aconselhável consultar um médico.
- A utilização regular da cabeça de depilação melhora a aparência da pele e reduz o risco de pêlos encravados. Não use a cabeça de exfoliação imediatamente antes ou após a depilação.

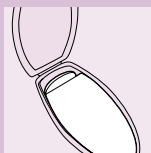
Descrição geral

- A** Manga protectora
- B** Sistema de arrefecimento para as pernas
- C** Sistema de arrefecimento para as axilas
- D** Protecção da cabeça de depilação
- E** Cabeça de depilação
- F** Protecção da cabeça de exfoliação
- G** Cabeça de exfoliação
- H** Protecção da cabeça de 'barbear'
- I** Cabeça de 'barbear'
- J** Máquina
- K** Ficha do adaptador

Congelamento do aplicador de frio anestésico



- 1** Retire a manga de protecção do aplicador de frio.



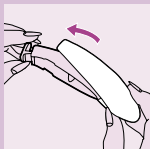
- 2** Coloque o aplicador de frio sem a manga de protecção na cassette e coloque esta no congelador ou no compartimento de congelação (***) pelo menos 6 horas antes de começar a depilação.

Antes de o congelar, certifique-se que o aplicador de frio anestésico está bem seco.

- Sugestão: O aplicador de frio anestésico pode estar sempre no congelador.

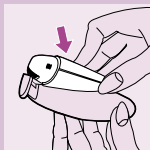
Depilação das pernas

Certifique-se que a pele está limpa, seca e sem gordura ou creme. Não aplique creme antes de começar a depilação.



- 1** Encaixe a manga de protecção no sistema de arrefecimento.

A manga de protecção impede a sensação desagradável do frio na mão quando se está a usar o aparelho.



- 2** Encaixe a máquina no sistema de arrefecimento.

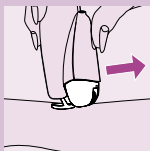


- 3** Introduza a ficha na tomada eléctrica e a ficha do adaptador na parte de baixo da máquina.

- 4** Ligue a máquina e seleccione a velocidade pretendida.

Velocidade I: para zonas com poucos pêlos e/ou zonas ossudas (como os joelhos e tornozelos).
Velocidade II: para zonas maiores e/ou com pêlos mais grossos.

- 5** Estique bem a pele com a mão livre para deixar os pêlos bem visíveis.



- 6** Coloque a máquina perpendicularmente sobre a pele e movimente-a no sentido contrário ao do crescimento dos pêlos.

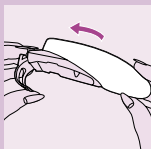
Tanto os discos de depilação como o aplicador de frio anestésico devem ficar em contacto com a pele.

Não faça força com a máquina contra a pele.

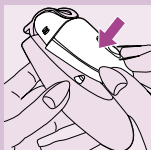
Depilação das axilas e linha do biquini

Apenas no mod. HP6459, HP6457

O sistema de arrefecimento especial para as axilas reduz o número de discos de depilação activos. Aliado a uma superfície de arrefecimento maior, o sistema especialmente concebido para as axilas torna a depilação das zonas sensíveis menos dolorosa. Obterá melhores resultados se os pêlos não estiverem muito compridos (máx. 1 cm).



- 1** Encaixe a manga de protecção no sistema de arrefecimento.



- 2** Encaixe a máquina no sistema de arrefecimento.



- 3** Ligue a máquina e seleccione a velocidade pretendida.

Neste caso, aconselha-se a velocidade II.



- 4** Para depilar as axilas, ponha um braço por trás da cabeça para esticar a pele e, com a outra mão, coloque a máquina perpendicularmente sobre a pele.

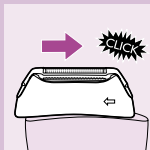
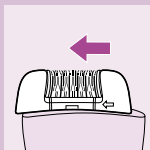
- 5** Movimente a máquina lentamente sobre a pele, na direcção contrária ao crescimento dos pêlos.

Depilação

Apenas no mod. HP6459, HP6455

Pode usar a cabeça de corte para 'barbear' as zonas sensíveis do corpo, como as axilas e a linha do biquini. Com a cabeça de corte obterá um resultado suave de uma forma confortável.

- 1** Desligue a máquina.
- 2** Retire o aplicador de frio anestésico.
- 3** Retire a cabeça de corte.
Comprima as secções salientes e puxe a cabeça de depilação para fora da máquina, na direcção da seta.
- 4** Encaixe a cabeça na máquina, empurrando-a contra a direcção da seta (clique!).
A cabeça só tem uma posição para encaixar na máquina.
- 5** Ligue a máquina e seleccione a velocidade pretendida.
Neste caso, aconselha-se a velocidade I.
- 6** Coloque a cabeça sobre a pele e movimente a máquina lentamente no

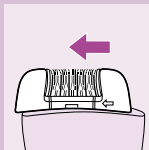


sentido contrário ao crescimento dos pêlos, pressionando ligeiramente.

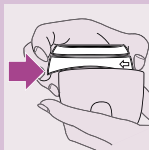
Exfoliação (Arranque)

Use a cabeça de arranque apenas nas pernas e nunca nas axilas ou na linha do biquíni.

- 1** Desligue a máquina.
- 2** Retire o aplicador de frio anestésico.



- 3** Retire a cabeça de corte.
Comprima a secção dentada e puxe a cabeça para fora da máquina na direcção da seta.



- 4** Encaixe a cabeça de exfoliação na máquina empurrando na direcção da seta (clique!).
A cabeça só encaixa na máquina numa única posição.

- 5** Ligue a máquina.

Selecione a velocidade I ou II, dependendo do grau de intensidade pretendido. Recomenda-se 1 a 3 minutos por cada perna.

- Para melhorar a aparência da pele, use a cabeça de exfoliação uma ou duas vezes por semana.
- Não aplique creme, espuma, gel ou loção imediatamente antes ou durante a exfoliação.
- Não use a cabeça de exfoliação nos dois dias seguintes à depilação.

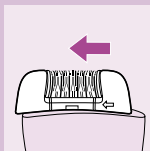
- Por questões de higiene, a cabeça de exfoliação só deverá ser usada por uma pessoa.
- Aconselha-se a exfoliação antes de se deitar: Qualquer irritação da pele poderá desaparecer durante a noite.
- Após a exfoliação, aplique um creme ou leite corporal suave.

Limpeza da máquina

Nunca passe a máquina ou a ficha do adaptador por água.

Não use detergentes corrosivos, esfregões ou panos abrasivos, petróleo, acetona, etc. para limpar a máquina.

- 1** Desligue a máquina, retire a ficha da tomada eléctrica e puxe a ficha do adaptador para fora da máquina.
- 2** Retire o sistema de frio para fora do máquina e retire a manga de protecção do sistema de frio.
- 3** Limpe o sistema de frio, a máquina e a manga de protecção com um pano húmido.
- 4** Retire a cabeça de corte.
Comprima as secções salientes e puxe a cabeça de depilação para fora da máquina, na direcção da seta.





- 5** Limpe todas as peças acessíveis e os discos de depilação com a escova.

Nunca tente retirar os discos de depilação da máquina.



- 6** Encaixe novamente a cabeça de depilação na máquina, empurrando na direcção da seta.

A cabeça de depilação só encaixa numa posição.

Limpeza da cabeça de corte

(apenas no mod. HP6459, HP6455)

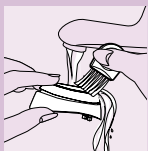


- 1** Desligue a máquina.
- 2** Retire a lâmina da cabeça.
- 3** Utilize a escova para limpar o compartimento de recolha dos pêlos e a lâmina.

Para evitar estragos, não faça demasiada pressão sobre a lâmina.

Limpeza da cabeça de exfoliação

- 1** Desligue a máquina.
- 2** Retire a cabeça de exfoliação para fora da máquina na direcção da seta.



3 Limpe a cabeça de exfoliação regularmente com a escova.

Pode limpar a cabeça de exfoliação com maior profundidade se a enxaguar à torneira com água corrente.

Nunca passe a ficha do adaptador nem a própria máquina por água.

Arrumação

1 Após usar, coloque sempre as protecções na cabeça de depilação, na cabeça de corte e/ou na cabeça de exfoliação.

2 Guarde a máquina e os acessórios dentro da bolsa.

3 Coloque o sistema de frio dentro da cassete de congelação.

Manutenção e substituição

Apenas no mod. HP6459, HP6455

- Duas vezes por ano, passe uma gota de óleo para máquinas de costura sobre o aparador e sobre a lâmina.
- Se utilizar a máquina várias vezes por semana, substitua a lâmina (mod. HP6116) e a guarda (mod. HP2911) após 1 ou 2 anos de uso ou quando estiverem danificadas.

Informações e assistência

Se necessitar de assistência ou de informações ou se tiver qualquer problema, por favor visite o endereço da Philips em www.philips.com ou contacte o Centro de Informação ao Consumidor Philips do seu país (os números de telefone encontram-se no folheto da garantia mundial). Se não existir um desses Centros no seu País, dirija-se a um agente Philips ou contacte o Departamento de Service da Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Εισαγωγή

- Με την νέα συσκευή *Satin[•]ice optima* μπορείτε να αφαιρέσετε τις ανεπιθύμητες τρίχες γρήγορα, εύκολα και αποτελεσματικά. Ο συνδυασμός του αποδεδειγμένα αποτελεσματικού δίσκου αποτρίχωσης με το εξελιγμένο σύστημα ψύξης του δέρματος φέρνουν την επανάσταση στην αποτρίχωση. Χάρη στο φυσικό μούδιασμα που προκαλεί ο πάγος στο δέρμα, η συσκευή *Satin[•]ice optima* κάνει την αποτρίχωση πιο άνετη και λιγότερο επώδυνη από ποτέ. Το αποτέλεσμα είναι ένα απαλό και μεταξένιο δέρμα και μειωμένη τριχοφυΐα κατά εξήντα τοις εκατό με την προϋπόθεση ότι το χρησιμοποιείτε τακτικά κάθε τρεις εβδομάδες.
- Η συσκευή *Satin[•]ice optima* είναι εξαιρετικά κατάλληλη για τα πόδια. Το μοντέλο *HP6459*, *HP6457* βγαίνει επίσης και με ένα εξάρτημα ψύξης που έχει δημιουργηθεί ειδικά για την αποτρίχωση ευαίσθητων περιοχών (μασχάλες, περιοχή μπικίνι). Αυτές οι περιοχές είναι ιδιαίτερα ευαίσθητες στον πόνο, ο οποίος μειώνεται αισθητά χάρη σ' αυτό το ειδικό εξάρτημα.
- Οι δίσκοι αποτρίχωσης που περιστρέφονται ταχύτατα πιάνουν ακόμη και τις πιο κοντές τρίχες (0.5 ml!) και τις βγάζουν από τη ρίζα. Το αποτέλεσμα είναι ότι το δέρμα σας παραμένει απαλό για μέχρι τέσσερις εβδομάδες και όταν ξαναβγαίνουν οι τρίχες είναι απαλές και μαλακές.

Σημαντικό

- ▶ Ελέγξτε αν η τάση που αναφέρεται στο τροφοδοτικό-πρίζα αντιστοιχεί στην τάση του σπιτιού σας πριν συνδέσετε τη συσκευή.
- ▶ Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο με το καλώδιο που παρέχεται στη συσκευασία.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή και το τροφοδοτικό δεν έρχονται σε επαφή με το νερό.
- ▶ Κρατήστε τη συσκευή μακριά από παιδιά.
- ▶ Για να αποφύγετε ζημιές και τραυματισμούς, ενώ η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία, κρατήστε την μακριά από μαλλιά, ματόκλαδα, φρύδια, ρούχα, νήματα, καλώδια, βούρτσες, κλπ.
- ▶ Αν το τροφοδοτικό-πρίζα της συσκευής έχει φθαρεί, θα πρέπει να αντικατασταθεί μόνο με γνήσιο τροφοδοτικό. Απευθυνθείτε στον έμπορο ή στην αντιπροσωπεία της Philips στη χώρα σας για αντικατάσταση.
- ▶ Μην εκθέτετε τη συσκευή σε θερμοκρασίες χαμηλότερες των 5°C ή υψηλότερες από 35°C.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε ερεθισμένο δέρμα ή σε δέρμα με κισσούς, εξανθήματα, σπυράκια, κρεατοελιές (με τρίχες) ή πληγές χωρίς να συμβουλευτείτε πρώτα το γιατρό σας. Τα άτομα με περιορισμένες ανοσοποιητικές αντιδράσεις, π.χ. κατά την εγκυμοσύνη ή άτομα που υποφέρουν από ζαχαρώδη διαβήτη, τη νόσο του Reynaud ή

ανοσοποιητική ανεπάρκεια θα πρέπει να συμβουλευτούν πρώτα το γιατρό τους.

Γενικές πληροφορίες για την αποτρίχωση

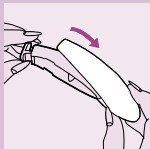
- Η αποτρίχωση μπορεί να οδηγήσει σε εσωτερική ανάπτυξη των τριχών ή μικροτραυματισμούς του δέρματος, που μπορεί να προκαλέσουν ερεθισμούς εξαιτίας της διείσδυσης βακτηρίων στο δέρμα. Γι' αυτό το λόγο είναι σημαντικό να καθαρίζετε την κεφαλή αποτρίχωσης πολύ προσεκτικά πριν από κάθε χρήση.
- Η αποτρίχωση είναι ευκολότερη μετά από το μπάνιο ή το ντους. Βεβαιωθείτε ότι το δέρμα σας είναι τελείως στεγνό πριν αρχίσετε την αποτρίχωση.
- Όταν κάνετε αποτρίχωση για πρώτη φορά, σας συμβουλεύουμε να δοκιμάσετε τη συσκευή σε μια περιοχή με μικρή τριχοφυΐα για να συνηθίσετε στη διαδικασία της αποτρίχωσης.
- Μετά την αποτρίχωση μπορείτε να βάλετε μια απαλή κρέμα ή γαλάκτωμα για να ηρεμήσει το δέρμα σας και να μειώσετε τους ερεθισμούς.
- Σας συμβουλεύουμε να κάνετε αποτρίχωση το βράδυ, διότι έτσι οποιοσδήποτε ερεθισμός δημιουργηθεί μπορεί να εξαφανιστεί κατά τη διάρκεια της νύχτας.
- Το δέρμα σας μπορεί να κοκκινίσει και να ερεθιστεί λίγο τις πρώτες φορές που θα χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Αυτό το

φαινόμενο είναι απολύτως φυσιολογικό και θα εξαφανιστεί σύντομα. Καθώς χρησιμοποιείτε τη συσκευή πιο συχνά, το δέρμα σας θα συνηθίσει στην αποτρίχωση, οι ερεθισμοί θα μειωθούν και οι τρίχες θα ξαναβγαίνουν πιο λεπτές και πιο απαλές. Αν ο ερεθισμός δεν εξαφανιστεί μέσα σε τρεις μέρες, σας συνιστούμε να ζητήσετε ιατρική συμβουλή.

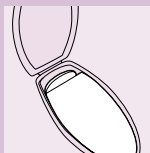
- Η χρήση της κεφαλής απολέπισης βελτιώνει σταθερά την εμφάνιση του δέρματος και μειώνει τον κίνδυνο εσωτερικών τριχών. Μη χρησιμοποιείτε τη αποτριχωτική κεφαλή αμέσως πριν ή μετά την αποτρίχωση.

Γενική περιγραφή

- A** Προστατευτική θήκη
- B** Εξάρτημα ψύξης ποδιών
- C** Σύστημα ψύξης για τις μασχάλες
- D** Προστατευτικό κάλυμμα αποτριχωτικής κεφαλής
- E** Αποτριχωτική κεφαλή
- F** Προστατευτικό κάλυμμα απολεπιστικής κεφαλής
- G** Απολεπιστική κεφαλή
- I** Προστατευτικό κάλυμμα ξυριστικής κεφαλής
- I** Ξυριστική κεφαλή
- J** Συσκευή
- K** Τροφοδοτικό-πρίζα

Ψύχοντας τη συσκευή ψύξης επιδερμίδας

- 1** Αφαιρέστε το προστατευτικό κάλυμμα από τη συσκευή ψύξης επιδερμίδας.



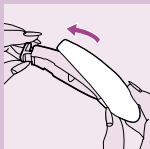
- 2** Βάλτε τη συσκευή ψύξης χωρίς το προστατευτικό κάλυμμα στον καταψύκτη ή στην κατάψυξη (***) τουλάχιστον 6 ώρες πριν την αποτρίχωση.

Βεβαιωθείτε ότι η εξωτερική επιφάνεια της συσκευής ψύξης επιδερμίδας είναι απόλυτα στεγνή πριν την βάλετε στην κατάψυξη.

- ▮ Συμβουλή: Μπορείτε να διατηρείτε τη συσκευή ψύξης επιδερμίδας μόνιμα μέσα στον καταψύκτη.

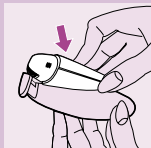
Αποτρίχωση ποδιών

Βεβαιωθείτε ότι το δέρμα σας είναι καθαρό, στεγνό χωρίς λιπαρότητα και κρέμες. Μη χρησιμοποιείτε κρέμες πριν την αποτρίχωση.



- 1** Βάλτε το προστατευτικό κάλυμμα πάνω στη συσκευή ψύξης.

Το προστατευτικό κάλυμμα εμποδίζει τη δυσάρεστη αίσθηση του κρύου στο χέρι σας ενώ χρησιμοποιείτε τη συσκευή.



- 2** Συνδέστε τη συσκευή στο εξάρτημα ψύξης.



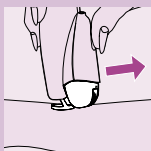
- 3** Βάλτε το φιλ στην πρίζα και το βύσμα στο κάτω μέρος της συσκευής.

- 4** Ανάψτε τη συσκευή επιλέγοντας την επιθυμητή ταχύτητα.

Ταχύτητα I: για επιφάνειες με μικρή τριχοφυΐα και/ή περιοχές που έχουν οστά ακριβώς κάτω από το δέρμα (όπως γόνατα και αστράγαλοι).

Ταχύτητα II: για μεγαλύτερες επιφάνειες και/ή περιοχές με εντονότερη τριχοφυΐα.

- 5** Τεντώστε καλά το δέρμα σας χρησιμοποιώντας το ελεύθερο χέρι σας, έτσι ώστε οι τρίχες να έρθουν σε όρθια θέση.



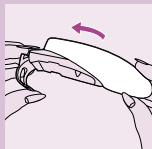
- 6** Τοποθετήστε τη συσκευή κάθετα στο δέρμα και μετακινήστε τη αντίθετα από την κατεύθυνση των τριχών.

Βεβαιωθείτε ότι τόσο οι δίσκοι αποτρίχωσης όσο και η συσκευή ψύξης επιδερμίδας βρίσκονται σε επαφή με το δέρμα σας. Μην πιέζετε τη συσκευή επάνω στο δέρμα.

Αποτρίχωση στις μασχάλες και στην περιοχή μπικίνι

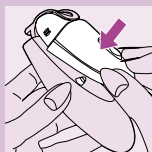
Μόνο ο τύπος HP6459, HP6457

Το ειδικό εξάρτημα ψύξης για τις μασχάλες μειώνει τον αριθμό των ενεργών δίσκων



αποτρίχωσης. Σε συνδυασμό με τη μεγάλη επιφάνεια ψύξης, το ειδικό εξάρτημα ψύξης κάνει την αποτρίχωση των ευαίσθητων περιοχών λιγότερο επώδυνη. Θα έχετε τα καλύτερα αποτελέσματα όταν οι τρίχες δεν είναι πολύ μακριές (μεγ. Ι εκ.)

1 Βάλτε το προστατευτικό κάλυμμα πάνω στη συσκευή ψύξης.



2 Συνδέστε τη συσκευή στο εξάρτημα ψύξης.



3 Ανάψτε τη συσκευή επιλέγοντας την επιθυμητή ταχύτητα.
Σας συμβουλεύουμε να χρησιμοποιείτε την ταχύτητα II.



4 Για να ξυρίσετε την περιοχή της μασχάλης, βάλτε το μπράτσο σας πίσω από το κεφάλι σας για να τεντώσετε το δέρμα και βάλτε τη συσκευή κάθετα πάνω στο δέρμα με το άλλο χέρι.

5 Μετακινήστε τη συσκευή αργά κατά μήκος του δέρματος με φορά αντίθετη προς τη φορά ανάπτυξης της τριχοφυΐας.

Ξύρισμα

Μόνο για το μοντέλο HP6459, HP6455

Μπορείτε χρησιμοποιήσετε τη ξυριστική κεφαλή για να ξυρίσετε ευαίσθητα μέρη του σώματος, όπως οι μασχάλες και η περιοχή του μπικίνι. Με την ξυριστική κεφαλή μπορείτε να επιτύχετε ένα όμορφο αποτέλεσμα άνετα και απαλά.

1 Σβήστε τη συσκευή.

2 Αφαιρέστε τη συσκευή ψύξης επιδερμίδας.

3 Αφαιρέστε την αποτριχωτική κεφαλή. Πιέστε τα τμήματα της συσκευής που φέρουν ραβδώσεις και σύρετε την αποτριχωτική κεφαλή έξω από τη συσκευή, προς την κατεύθυνση που υποδεικνύεται από το βέλος.

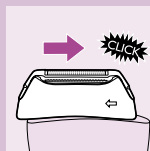
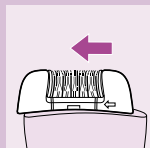
4 Βάλτε την κεφαλή ξυρίσματος στη συσκευή πιέζοντάς τη προς την κατεύθυνση του βέλους ('κλικ').

Η κεφαλή αποτρίχωσης μπορεί να τοποθετηθεί στη συσκευή μόνο μ' ένα τρόπο.

5 Ανάψτε τη συσκευή επιλέγοντας την επιθυμητή ταχύτητα.

Σας συμβουλεύουμε να χρησιμοποιείτε την ταχύτητα I.

6 Βάλτε την κεφαλή ξυρίσματος στο δέρμα σας και μετακινήστε τη συσκευή αργά

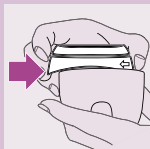
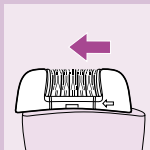


αντίθετα από τη φορά των τριχών, ενώ την πιέζετε ελαφρά.

Απολέπιση (πήλινγκ)

Χρησιμοποιήστε τη συσκευή απολέπιση μόνο στα πόδια σας και όχι στις μασχάλες ή στην περιοχή μπικίνι.

- 1** Σβήστε τη συσκευή.
- 2** Αφαιρέστε τη συσκευή ψύξης επιδερμίδας.
- 3** Αφαιρέστε την αποτριχωτική κεφαλή. Πιέστε το τμήμα με τις ραβδώσεις και βγάλτε την αποτριχωτική κεφαλή από τη συσκευή προς την κατεύθυνση του βέλους.
- 4** Βάλτε την απολεπιστική κεφαλή στη συσκευή πιέζοντάς τη προς την κατεύθυνση του βέλους ('κλικ'). Η απολεπιστική κεφαλή εφαρμόζει στην συσκευή μόνο με έναν τρόπο.
- 5** Ανοίξτε τη συσκευή.



Επιλέξτε την ταχύτητα I ή II, ανάλογα με την επιθυμητή ένταση απολέπισης. Σας συνιστούμε να κάνετε απολέπιση σε κάθε πόδι 1-3 λεπτά.

- Για να βελτιώσετε την εμφάνιση του δέρματος, χρησιμοποιήστε την

απολεπιστική κεφαλή μία ή δύο φορές την εβδομάδα.

- Μη χρησιμοποιείτε κρέμες, αφρούς, ζελέ ή γαλακτώματα πριν ή κατά τη διάρκεια της απολέπισης.
- Μη χρησιμοποιείτε την απολεπιστική κεφαλή δύο μέρες μετά την αποτρίχωση.
- Για λόγους υγιεινής, η απολεπιστική κεφαλή θα πρέπει να χρησιμοποιείται από ένα άτομο.
- Σας συμβουλεύουμε να κάνετε απολέπιση πριν πάτε για ύπνο το βράδυ.
Οποιοσδήποτε ερεθισμός εμφανιστεί θα μειωθεί κατά τη διάρκεια της νύχτας.
- Μετά την απολέπιση βάλτε μια απαλή κρέμα ή γαλάκτωμα.

Καθαρισμός της συσκευής

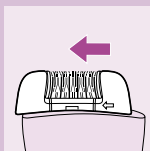
Μην πλένετε ποτέ τη συσκευή ή τ τροφοδοτικό-πρίζα με νερό.

Μη χρησιμοποιείτε τυχόν διαβρωτικά καθαριστικά, συρμάτινα σφουγγαράκι πανιά, πετρέλαιο, ακετόνη κτλ. για να καθαρίσετε τη συσκευή.

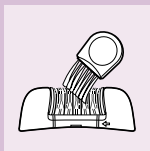
- 1** Σβήστε τη συσκευή, βγάλτε το φισ από την πρίζα και βγάλτε το βύσμα από την υποδοχή της συσκευής.
- 2** Βγάλτε το εξάρτημα ψύξης από τη συσκευή και αφαιρέστε το

προστατευτικό κάλυμμα από το εξάρτημα ψύξης.

- 3** Καθαρίστε το εξάρτημα ψύξης, τη συσκευή και το προστατευτικό κάλυμμα με ένα υγρό πανί.



- 4** Αφαιρέστε την αποτριχωτική κεφαλή. Πιέστε τα τμήματα της συσκευής που φέρουν ραβδώσεις και σύρετε την αποτριχωτική κεφαλή έξω από τη συσκευή, προς την κατεύθυνση που υποδεικνύεται από το βέλος.



- 5** Καθαρίστε όλα τα μέρη στα οποία έχετε πρόσβαση καθώς και τους δίσκους αποτρίχωσης χρησιμοποιώντας το ειδικό βουρτσάκι.

Μην επιχειρήσετε ποτέ ν αποσυναρμολογήσετε τους δίσκ αποτρίχωσης από τη συσκευή.



- 6** Σύρετε την αποτριχωτική κεφαλή επάνω από τη συσκευή και προσαρτήστε την, προς την αντίθετη κατεύθυνση από αυτήν που υποδεικνύεται από το βέλος. Η αποτριχωτική κεφαλή εφαρμόζει επάνω στη συσκευή με έναν μόνο τρόπο.

Καθαρισμός της ξυριστικής κεφαλής

(μόνο για το μοντέλο HP6459, HP6455)

- 1** Σβήστε τη συσκευή.

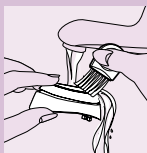


2 Βγάλτε το κάλυμμα της ξυριστικής κεφαλής.

3 Καθαρίστε το διαμέρισμα τριχών και την κοπτική μονάδα χρησιμοποιώντας το ειδικό βουρτσάκι.

Για να αποφύγετε βλάβες μην πιέζετε την ξυριστική κεφαλή.

Καθαρισμός της απολεπιστικής κεφαλής



1 Σβήστε τη συσκευή.

2 Βγάλτε την απολεπιστική κεφαλή από τη συσκευή προς την κατεύθυνση του βέλους.

3 Καθαρίζετε τακτικά την απολεπιστική κεφαλή με το βουρτσάκι.

Μπορείτε να καθαρίσετε την απολεπιστική κεφαλή καλύτερα πλένοντάς τη κάτω από τη βρύση.

Μην πλένετε ποτέ το τροφοδοτικό-πρίζα ή τη συσκευή με νερό.

Αποθήκευση

1 Βάλτε τα προστατευτικά καλύμματα πάλι στην ξυριστική κεφαλή και/ή στην απολεπιστική κεφαλή μετά τη χρήση.

2 Αποθηκεύστε τη συσκευή και τα εξαρτήματά της μέσα στο τσαντάκι.

- 3** Βάλτε το εξάρτημα ψύξης στη θήκη του.

Συντήρηση και αντικατάσταση

Μόνο για το μοντέλο HP6459, HP6455

- Ρίξτε μια σταγόνα λάδι ραπτομηχανής επάνω στον κόφτη και στο έλασμα ξυρίσματος δύο φορές το χρόνο.
- Όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή αρκετές φορές την εβδομάδα, αντικαταστήστε το πλέγμα ξυρίσματος (μοντέλο HP6116) και την κοπτική μονάδα (μοντέλο HP2911) μετά από 1 ή 2 χρόνια όταν αυτά τα εξαρτήματα φθαρούν.

Εγγύηση & σέρβις

Εάν η συσκευή χρειαστεί σέρβις ή εσείς θέλετε κάποιες πληροφορίες ή έχετε κάποιο πρόβλημα, παρακαλούμε επισκεφτείτε την ιστοσελίδα της Philips στη διεύθυνση www.philips.com ή επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών της Philips στη χώρα σας (θα βρείτε τον αριθμό τηλεφώνου στο διεθνές φυλλάδιο εγγύησης). Εάν δεν υπάρχει τμήμα εξυπηρέτησης πελάτων στη χώρα σας, απευθυνθείτε στον τοπικό αντιπρόσωπο της Philips ή επικοινωνείτε με το Τμήμα Σέρβις των Οικιακών Συσκευών και των Συσκευών Προσωπικής Φροντίδας BV της Philips.

Giriş

- ▶ Yeni epilatorünüz Satin•ice ile istenmeyen tüylerden etkili, çabuk ve kolayca kurtulabilirsiniz. Etkinliği kanıtlanmış olan disk sistemine yeni geliştirilmiş cilt serinletme aparatının eklenmesi ile yeni Satin•ice epilasyonda devrim yaratıyor.Yeni Satin Ice epilasyon cihazı cildinize buz soğukluğunun meydana getirdiği doğal bir uyuşukluk vererek epilasyonu daha rahat ve en acısız şekilde yapmanıza imkan verir. Her 4 haftada bir kullanıldığında tüylerde %50 'a varan azalma olacaktır.
- ▶ Satin•ice, standart donanımıyla, özellikle bacaklardaki tüylerden kurtulmak için uygundur.HP6549, HP6547 modelinde bikini bölgesi ve koltuk altı bölgeleri gibi hassas bölgeler için cilt rahatlatıcı bulunmaktadır. Cilt rahatlatıcı kullanımı sayesinde daha hassas bölgeleri kolaylıkla temizleyerek acıyı azaltacaksınız.
- ▶ Döner diskler 0.5 mm uzunluğundaki tüyleri bile yakalar ve kökünden çeker.Tekrar çıkan tüyler ince ve yumuşak olacaktır.

Önemli

- ▶ Cihazı kullanmadan önce, cihazın üzerinde belirtilen voltajın ülkenizdeki voltajla uygunluğunu kontrol ediniz.
- ▶ Cihazı yalnızca cihaz ile birlikte satılan elektrik kordonu ile kullanınız.
- ▶ Cihazın suyla temas etmemesine dikkat ediniz.
- ▶ Cihazı çocuklardan uzak tutunuz.

- Cihaz çalışır durumdayken, herhangi bir kaza veya hasarı önlemek için, saçlarınızdan, kirpik ve kaşlarınızdan ayrıca kıyafet, fırça, kablo vs.'den uzak tutunuz.
- Cihazın adaptörü hasarlı ise, yalnızca orjinal kendi adaptörü ile değiştirilmelidir. Yetkili Philips servisine başvurunuz.
- Cihazı muhafaza ettiğiniz mekanın sıcaklığı 5°C 'den aşağı veya 35°C'den daha fazla olmamalıdır.
- Cilt üzerinde sivilce, kızarıklık ya da çeşitli cilt hastalıkları veya varis varsa cihazı kullanmadan önce doktorunuza danışınız. Aynı şekilde hamilelikte, diyabetik rahatsızlıklarda ve hemofili yada bağışıklık sistemi ile ilgili hastalıklarda da doktorunuza danışmadan epilator kullanmayınız.

Epilasyon ile ilgili genel bilgiler

- Epilasyon ile
- Epilasyonun banyodan veya duştan sonra yapılması daha kolay ve rahat olacaktır. Ancak cildinizin tamamen kuru olmasına dikkat ediniz.
- Size tavsiyemiz, ilk defa epilasyon yapıyorsanız, ilk olarak daha az miktarda tüy bulunan bir bölüm üzerinde deneyerek cihaza alışmanızdır.
- Epilasyondan sonra alkol içermeyen nemlendirici bir krem veya vücut losyonu kullanmanız, cildinizi rahatlatacak ve daha pürüzsüz hissetmenizi sağlayacaktır.
- Size tavsiyemiz, epilasyonu gece yapmanızdır. Cildinizin üzerinde meydana gelebilecek

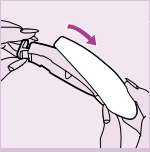
herhangi bir kızarıklık gece boyunca kaybolacaktır.

- Cihaz ile tüyler kökünden çekilerek yok edildiğinden, cihazı ilk kez kullandığınızda hafif bir rahatsızlık hissedebilir ve cildinizde hafif bir kızarıklık oluşabilir. Bu çok normal bir durum olup, cihazı kullandıkça, cildinizdeki tahriş azalacaktır. Cihazı kullandıkça yeni çıkan tüyler daha yumuşak çıkacaklar ve epilasyon işlemi daha kolay olacaktır. Herşeye rağmen eğer cildinizdeki tahriş 3 gün içerisinde hala devam etmekteyse size tavsiyemiz uzman bir doktora başvurmanız olacaktır.
- Düzenli olarak peeling başlığı (HP6457,HP6455), masaj eldiveni veya masaj lifi (HP6453) ile yapılan masaj tüylerin içe dönük (batık) olarak uzamasını önleyebilir. Kesinlikle epilasyondan hemen önce ve hemen sonra eldiven ile masaj yapmayınız.

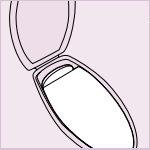
Genel Açıklamalar

- A Koruyucu Kılıf
- B Bacaklar için acı azaltıcı
- C Koltuk altı hassas bölgeler için acı azaltıcı
- D Epilasyon başlığı için koruyucu başlık
- E Epilasyon başlığı
- F Peeling başlığı için koruyucu başlık
- G Peeling başlığı
- H Tıraş başlığı için koruyucu başlık
- I Tıraş başlığı
- J Cihaz
- K Adaptör

Cilt Serinletici aparatın dondurulması



- 1 Cilt Serinletici aparatı koruyucu kabından çıkartınız.



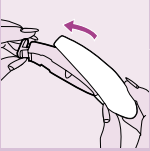
- 2 Cilt serinleticiyi koruyucu kabından çıkararak dondurucu kabına yerleştirip, buzdolabının buzluğuna yerleştiriniz. Epilasyona başlamadan önce cilt serinleticiyi en az 6 saat buzlukta bekletiniz. (***)

Cilt serinleticiyi buzluğa yerleştirmeden önce dış kısmının tamamı ile kuru olduğundan emin olunuz.

- **Not:** Cilt serinleticiyi buzlukta muhafaza edebilirsiniz.

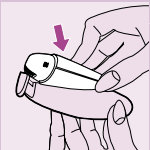
Bacaklar İçin

Cildinizin temiz, kremsiz ve kuru olduğundan emin olunuz. Epilasyondan önce krem sürmeyiniz.



- 1 Plastik koruyucu kılıfı Cilt Serinletici aparatın üzerine takınız.

Plastik koruyucu kılıf ile eliniz soğuğu çok fazla hissetmeyecektir.

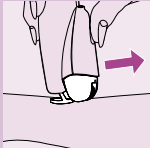


- 2 Cilt serinleticiyi cihaza takınız.
- 3 Cihazın fişini prize takınız.



- 4** Cihazı çalıştırıp, istediğiniz hız ayarını seçiniz.

Hız ayarı 1: Tüylerin ince olduğu ve ulaşılması güç alanlar ile kemikli bölgeler (Diz kapağı ve ayak bileği gibi) için normal (I) hız ayarını seçiniz.
Hız ayarı 2: Tüylerin daha sık olduğu geniş alanlar için yüksek (II) hız ayarını seçiniz.

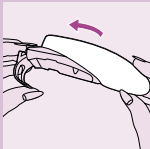


- 5** Epilasyon sırasında, tüylerin yukarı doğru kalkması için cildinizi diğer elinizle geriniz.

- 6** Cihazı cildinizle dik açı yapacak şekilde ve cihazı kordonu size doğru olacak şekilde tüylerin çıkış yönünün tersine doğru yavaşça gezdiriniz.

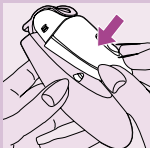
Epilasyon disklerinin vecilt Serinleticinin cildinize dokunduğundan emin olunuz.
Cihazı cildinize bastırmayınız.

Koltuk altı ve bikini bölgesi için



Sadece HP6459, HP6457 modeli için geçerlidir.

- 1** Koltuk altı ve bikini bölgesi için olan Cilt Serinletici aparatı üzerine koruyucu plastik kılıfı takınız.



- 2** Koltuk altı ve bikini bölgesi için olan Cilt Serinletici aparatı cihaza takınız.



3 Cihazı çalıştırıp, istediğiniz hız ayarını seçiniz.

2. hız ayarını kullanmanızı tavsiye ederiz.



4 Koltuk altı bölgesini tıraş yaparken bir kolunuzu başınızın arkasında tutarak cildinizi geriniz diğer elinizle de cihazı cildinizin üzerinde dik olarak tutarak hareket ettiriniz.

5 Cihazı cildiniz üzerinde, tüylerin çıkış yönünün tersine doğru yavaşça gezdiriniz.

Tıraş

Sadece model HP6459, HP6455 için geçerlidir.

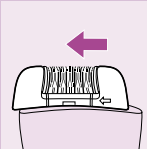
Tıraş başlığı ile koltuk altı ve bikini bölgesini tıraş edebilirsiniz. Tıraş başlığı ile elde edilecek sonuç yumuşak, kolay ve rahat olacağından Cilt Serinletici aparatını kullanmayabilirsiniz.

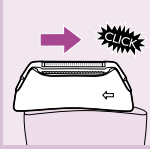
1 Cihazı kapatınız.

2 Cilt Serinleticiyi cihazdan çıkarınız.

3 Epilasyon başlığını yerinden çıkarınız.

Epilasyon başlığını baş parmağınızla işaretli yerden bastırıp ok yönünde başlığı kaydırınız ve yerinden çıkartınız.





- 4** Tıraş başlığını ok yönünün tersine doğru "klik" sesini duyuncaya kadar iterek cihaza takınız.

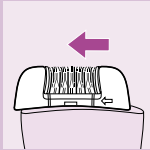
Tıraş başlığı cihaza sadece bir yönde takılabilir.

- 5** Cihazı çalıştırıp, istediğiniz hız ayarını seçiniz. Cihazı 1. hız ayarı ile kullanmanızı tavsiye ederiz.

- 6** Tıraş başlığını cildinizin üzerinde, tüylerin çıkış yönünün tersine doğru yavaşça ve hafifçe bastırarak gezdiriniz.

Peeling (Ciltteki ölü derinin dökülmesi)

Bu Peeling başlığını sadece bacaklarınız için kullanınız. Kesinlikle koltuk altı ve bikini bölgesi için kullanılmamalıdır.



- 1** Cihazı kapatınız.

- 2** Cilt Serinleticiyi cihazdan çıkarınız.

- 3** Epilasyon başlığını yerinden çıkarınız.

Epilasyon başlığını baş parmağınızla işaretli yerden bastırıp ok yönünde kaydırarak yerinden çıkartınız.



- 4** Peeling başlığını işaretli yerden bastırıp ok yönünde başlığı kaydırınız ve yerine takınız (klik sesi duyacaksınız).

Peeling başlığı cihaza sadece tek bir yönde takılmaktadır.

- 5** Cihazı çalıştırınız.

İstenilen peeling şekline göre I veya II hız ayarını seçiniz. Her bacak için 1-3 dakika peeling yapmanızı öneririz.

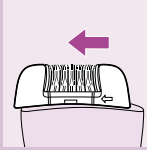
- güzel bir cilde sahip olmak için, peeling başlığını haftada bir veya iki kez kullanınız.
- Peeling sırasında veya hemen öncesinde kesinlikle krem, köpük,veya losyon kullanmayınız.
- Peeling başlığını kesinlikle epilasyondan iki gün içinde kullanmayınız.
- Sağlık nedenlerinden dolayı Peeling başlığı yalnızca bir kişi tarafından kullanılmalıdır.
- Peeling işlemini yatmadan önce yapmanız tavsiye ederiz. Böylelikle alışkın olmayan ciltlerde meydana gelebilecek kızarıklıklar akşam boyunca kaybolacaktır.
- Peeling işleminden sonra, cildinize nemlendirici krem veya vücut sütü sürerek cildinizi besleyiniz.

Cihazın temizliği

Kesinlikle cihazı ve adaptörünü su ile yıkamayınız.

Cihazı temizlerken asla alkol, aseton vs. gibi maddeler kullanmayınız.

- 1** Cihazı kapatarak fişini prizden çekiniz.
- 2** Cilt Serinleticiyi cihazdan çıkarınız. Plastik koruyucu kılıfı Cilt serinleticiden çıkartınız.
- 3** Cilt Serinleticiyi ve koruyucu kapağını musluk altında yıkayarak veya nemli bir bezle silerek temizleyebilirsiniz.



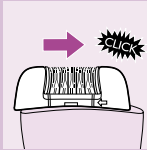
4 Epilasyon başlığını yerinden çıkarınız.

Epilasyon başlığını baş parmağınızla işaretli yerden bastırıp ok yönünde başlığı kaydırınız ve yerinden çıkartınız.



5 Cihazın kullanılan aparatlarını ve epilasyon disklerini fırça ile temizleyiniz.

Asla epilasyon disklerini cihazdan çıkartmaya çalışmayınız.



6 Epilasyon başlığını cihaz üzerinde bulunan ok yönünün tersinde kaydırarak yerine yerleştiriniz.

Epilasyon başlığı cihaza üzerine tek bir yönde yerleştirilebilir.

Tıraş başlığının temizliği

(Yalnız HP6459, HP6455 için)

1 Cihazı kapatınız.

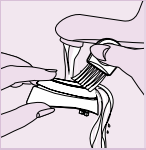
2 Tıraş Folyosu çıkartınız.

3 Kesici bölümü ve tüylerin toplandığı bölümleri fırça yardımı ile temizleyiniz.

Tıraş Folyosu üzerinde fazla baskı yapmayınız.



Peeling başlığının temizlenmesi



- 1** Cihazı kapatınız.
- 2** Ok yönünde Peeling başlığını kaydırarak cihazdan çıkartınız.
- 3** Peeling başlığını fırça yardımı ile düzenli olarak temizleyiniz.
Peeling başlığını musluk altında yıkayınız.

Kesinlikle cihazı ve adaptörünü su ile temas ettirmeyiniz.

Saklama

- 1** Kullandıktan sonra epilasyon başlığının, tıraş başlığının ve/veya peeling başlığının koruyucu kapaklarını takınız.
- 2** Cihazı ve aparatlarını cihazla birlikte verilen çanta içinde muhafaza ediniz.
- 3** Cilt Serinletici aparatını dondurucu kabının içerisine koyarak buzluğa yerleştiriniz.

Tamir ve değiştirme

Model HP6459, HP6455 içindir.

- Yılda iki defa düzelticiye ve tıraş başlığına dikiş makinası yağı damlatıp yağlayınız.
- Eğer cihazı haftada 2 veya daha fazla defa kullanıyorsanız veya hasar görmüşse, tıraş

foliyosunu (HP6116) ve kesici üniteyi (HP2911)
1 veya 2 yılda bir değiştiriniz.

Garanti ve Servis

Eğer bir probleminiz olursa, servise veya bilgiye ihtiyacınız olursa Philips internet sayfasına www.philips.com.tr veya Philips Tüketici Danışma Merkezine başvurabilirsiniz. Telefon numarasını garanti belgeleri içerisinde bulabilirsiniz.
0800 261 33 02

